

明治七年一月  
東京大學圖書室存

杜定友贈

東西南沙群島資料目錄

雷允恭題

## 代序

從進駐接收東南沙群島，說到東西南沙群島物產展覽，廣東省政府，西南沙羣島誌編纂委員會，爲西南沙羣島物產展覽會而作。

### 一、前言

查西南沙羣島，爲我國固有屬土，由來久遠，歷唐宋元明清而至民國，不獨漁民生息，且代有巡察，清光緒卅三年曾派李準巡海，對西沙羣島，分別命名公布中外載諸史，續宋趙汝适諸，蕃誌有唐貞元五年（即西歷七八九年），我國瓊州府，管治其地之紀載，其後元史史弼傳明天啓武，備誌嘉靖海語錄等，所記有關西南沙一帶羣島記事，不一而足，武備誌所記明三寶太監，鄭和下西洋圖說，尤詳其地位，惟歷朝史籍，對西南沙羣島，係沿用萬里長沙，萬里石塘，萬生石塘，嶼石塘，千里長沙，千里石床十二子石等，稱是我國發現管治各該羣島爲時最早，瓊州沿海漁民遠航生息，是間實在千餘年前，故其後各國船隻及測量艦艇，曾航至各該島者，必見有中國漁人在島居住或捕魚，其爲我國領土，乃世界公認亦爲中外史，實所記載。

### 二、進駐接收

三十四年秋，日本投降，抗戰勝利，台灣及澎湖暫東西南沙羣島，次第光復，重回我國版圖，三十五年秋，我中央政府正式將東西南沙羣島劃爲廣東省管轄，一面命廣東省政府委員蕭次尹爲接收西沙羣島專員，廣東省顧問麥蘊瑜爲接收南沙羣島專員，一面派太平永興中建中業等艦，由指揮官林遵姚汝鉉率領南下會同前往進駐接收，並有內政國防海陸空軍，各部代表隨往觀察，於十一月八日會合由廣州出發，雖備歷風濤艱險，屢阻屢進，於十一月廿八日完成進駐接收西沙羣島任務，十二月十二日完成進駐接收南沙羣島任務，至東沙羣島於三十四年復員後，即已接收至，是南中國海中我東西南沙各羣島，乃告完全進駐接收，因復主權，雖接收之後，法人提出爭議，向我外交部交涉，並派艦威赫，而守土官兵，不屈不撓，使不得逞，此事現尚在外交途徑進行，而主權在我，不容異議，現在東西南沙所建電台，已正式報導天候，爲世界海航而服務。

### 三、編纂研究

東西南沙羣島分別接收後，廣東省政府因見西南沙羣島，關係我國領土，主權至為重要，亟應開明研討，釐正疆界，計劃開發，積極建設，因由廣東省政府籌組西南沙羣島誌編纂委員會，由羅卓英主席自兼主委肅委員，次尹任副主委兼總編纂，邀納各教授，學者專家分任委員編纂顧問，長從事徵集材料，研究編輯，數月以來，曾由王委員光瑋教授，提出初步研究報告，杜委員定友館期編訂資料目錄，荷蒙各方鼓勵，嘉許現正廣集資料，加緊研究，期有所貢獻。

### 四、籌備展覽

國人對於南疆，較少注意，此項固有海疆，東西南沙羣島進駐接收以後，深感闡明主權，明定界疆，計劃開發，提倡研究，至為重要，雖編纂委員會經數月徵集，文獻資料，頗有所得，而物產資料，仍待廣搜補充，此次適中央續派海軍艦隊，永興中業中基中程等艦，姚指揮官以次及中央研究院物理研究所，經濟部地質調查所，台灣大學海洋研究所，及本府派往考察各專家們均任務完畢，聯抵廣州，固屬盛會，而此去時間較裕，收穫較多，足供參攷研究之物產資料亦夥，因商各代表同備供展覽，由本府西南沙羣島誌編纂委員會主辦西南沙羣島物產展覽會，由肅委員次尹任該意會主任委員，麥蘊瑜為副主任委員，即日開始籌備，以中央海軍及各機關於代表留期間所限，籌備工作，首尾祇有四天，承中山大學，廣東文理學院及廣東海事專校，督會派往東西南沙羣島工作同人之鑒，夜不懈，萬分急促簡陋，幸能如期於六月十一日開幕，原定展覽三天，以觀眾踴躍，而此次展覽，固在闡明國家主權疆界，發展國家海疆建設，而於提倡海洋研究，加強水產教育，彌見重要，決展期三天，至十五日為止，觀眾達三十萬人，惟時間匆促，籌備簡陋，多所不免。

### 五、各方鼓勵

廣東省政府對於西南沙羣島所進之各項工作，除蒙中央嘉勉外，三中全會，陸幼剛先生卅四人聯名提議加緊建設西南沙羣島，以固國防，並請中央獎助粵府西南沙羣島誌編纂會，編輯出版，最近國民參政會，胡參政員木蘭卅六人，復提倡中央設西南沙羣島，鞏固國防，力保主權，獎勵接收守土得力人員，足見各方之鼓勵與重視。東西南沙羣島地位重要，資源亦豐，今後之研究開發，保衛，責在國人，敬當群策羣力，為國家主權而努力。

# 凡例：

一、本目錄包括圖書、雜誌、地圖、檔案、抄件、影本、及報紙剪裁。凡各書報論文引用之參攷書名，亦一併列入。

二、本目錄分為四大類二十六小類，凡五百三十二目。各類先列中文，次日文，次西文，並酌照出版日期先後排列。

三、各自先列書名，或篇名・次著者，次出版期，次出版處。

四、雜誌論文載明卷期，版期及所見頁數。例如：

史地學報三：五、民十四、一、頁七三—六。表示：

史地學報第三卷第五期，民國十四年一月出版，載在第七十三至七十六頁。

五、各目著錄事項，有因原文並未註明，又無原本可資覆按者，概暫從畧，以待補正。雜誌有號而無卷者，逕列期數號數。

六、重要古書，為坊間較難得者，摘錄有關原文，以供參攷。

七、本目錄所載，除書目下有×者外，廣東省立圖書館均有存本或影抄本。

八、本目錄所收資料，截至民國卅六年八月底止。日後如有發見，容再續補。

九、本目錄資料承 羅斯先生惠借二三三件，台灣省立圖書館影印八十四件，台北大學圖書館影印

二十八件，謹此致謝！

十、編者為時間所限，耳目未聞，遺漏之處，尚祈閱者賜正。

# 目 次

## 一、代序

### 一、一般論著

一一、輿圖  
一五、東西南沙

一六、東西沙  
一七、西南海

一三、中越界務  
一八、西南海物產展覽

一四、七洲洋  
一八、西南海物產展覽

## 二、東沙

### 二、地誌

二一、交涉

二三、海產

三四、交涉

三五、建設

## 三、西沙

### 三、地誌

三二、調查

三三、主權

三四、交涉

三六、產品

三四一、中國

三四二、日本

三四三、法國

三四四、英國

三七、礦產

三八、鳥糞

## 四、南沙

### 四、地誌

四一、侵占

四二、礦產

四三、礦產

四四、漁業

## 三、附錄

一、西南海群島資料目錄編後記  
二、人名索引  
三、島名索引

# 東西南沙群島資料目錄

## 一、一般論著

### 二、輿圖

- 一、中國疆域變遷圖、陳鋒、民廿五、七、商務。
- 二、中華民國新地圖、昭和二、十一、三、神谷書店。
- 三、七省沿海形勢全圖、童世享、商務。×
- 四、廣東各縣面積疆界圖、廣東陸地測量局。
- 五、廣東各縣面積統計比較圖、廣東陸地測量局。
- 六、支那海圖（南部東區）、日本、水路部、大正十五、五、十四。
- 七、南支那海西部圖、昭和十五、一、一、日本水路部、二頁。
- 八、南方氣象圖（附調查日報表）、台灣總督府氣象台、昭和十六、一。
- 九、大南洋政治交通圖、小野三正 福田英四郎 昭和十六、十一、十五、南進日本社。
- 十、大南洋事業分佈圖、台灣拓殖株式會社。
- 十一、南洋地圖、水塚本店。

十二、蘭領東印度及佛領印度支那圖、川候鐵也、東亞地理學協會（東京、牛 失來町91）

十三、菲律賓諸島南部附近圖、日本水路部、昭和四、十月）。

十四、China sea (map) London. Admiralty 30 May 1887.

十五、China sea Northern position. (map) London, admiralty 18 Sept. 1882.

十六、Reefs in the China sea. (map) London, Admiralty, 23 Oct. 1888.

十七、Malay archipelago (map)

## 一一 南中國海

十八、中國沿岸三三三八島嶼面積初步計算、李慶遠、地理學報11・4、民14・十一〇×

十九、太平洋 於 爲空間價值一島嶼及江緣邊空間 評價更改、スミス著、太平洋  
協會編譯、太平洋地政學頁三七九一八〇、三九二一三〇。

二十、南支那、日本人與海南島附近、昭和十四、每日新聞社、頁110四—10、

二十一、南洋諸島自然與資源、平野義太郎、昭和十七、1・115、河書書店（原題・太平洋協會編  
）四三三一頁。×

二十二、南支那年鑑、南支那研究社、台灣實業界社、×

二十三、China sea directory. Reed, J. W. and King, J. W. London. The Admiralty,

Hydrographic Office, 1868. 卷之六六一七四・八五一九一・中譯本・王德均譯述・海道圖說・華易堂版・

112. China sea pilot. The Hydrographic Department H. M. Stationery Office, 1923. X  
113. Description of the Paracels and the Banks of dangers in the Northern part of  
the China sea. 載在..Horsburgh, James. Directions for sailing to and from the East  
India, China, New Holland, Cap of good Hope and the interjacent Parts. Pt2.  
P244-247-. (和大影印本)

### I III 中越界務

116、中法續議界務專條五款，光緒十三年（一八八七），載在..國際條約大全，民國四年，商務  
，上編卷五，頁十七。

117、海防篇，蔡方炳，（小方臺輿地叢鈔，第九）

「沿淮自廣東樂會縣接安南界，起歷海條澳為文昌界，鋪前港為會通界，」記東南界篇五。

118、沿海形勢錄，陳倫炯，（小方臺輿地叢鈔，第九）

「廣多沙，欽多島，地以華夏為限，而又產明珠，不入於交趾」

「感恩之北黎港，可以泊船隻，其餘港灣雖多，不能寄泊，而沿海沉沙，舟行實為艱險」

## (記沿海沉沙錄二)

二九、說一地輿圖說，盛慶絃，（小方輿與地叢錄第十）

「安南永安州」，海門之東卽與廣東欽州接界，去數百里，是爲分茅嶺，乃中朝分界處」「陸地有界約，海道及島嶼並無說明」見「記東南界」。

三〇、中國境界及面積，中國經濟年鑑，上B七，十一〇。

## 一四 七洲洋

三一、諸蕃志、趙汝适（宋）、嘉慶十四（一八〇九）重校萬卷樓本，「海南」條：

「貞元五年以瓊爲督府，今因之，至吉陽通海之極，亡復陳滄，外有洲曰烏里曰蘇吉浪，南對古城，西望海膽，東則千里長沙，萬里石床，渺茫無際，天水一色，舟船來往，惟以指南針爲開，晝夜守視爲謹，毫厘之差，生死繫焉」註（貞元五年卽公曆七八九年）

三二、洋防輯要，嚴如煜，道光戊戌（一八三八）東鹿堂版，頁五〇—五一。

「宋天禧二年古城使言國人，詣廣州，或風漂船至石塘，卽累歲不達，石塘在崖州海面七百里」，記石塘卷八。註（宋天禧二年卽公曆二〇一八年）

三三、島夷誌略一卷，汪大淵（元）光緒十八年（一八九二）順德龍氏知服齋叢書本，頁二六，「萬里石塘」石塘之骨，由潮州而生，迤邐如長蛇，橫亘海中，越海諸國，俗云萬里石塘，以

今推之，豈止萬里而已哉，舶由玳璣門，掛四帆，乘風破浪，海上若飛，至西洋，或百日之外，一日一夜行里計之，萬里曾不足故，原其地脈，歷歷可攷，一脈至爪哇，一脈至渤泥，及古那地國，一脈至西洋，遐島嶼之北，蓋蒙陽朱子，謂：海外之地，與中原地脈相連者，其以是爲，觀天海洋迄無淡泊，中國石塘，孰不而明之，避之則吉，遇之則凶，故子午針人之命脈所，苟非舟子精明，鮮不覆且溺矣，吁得意之地勿再往，豈可以風濤爲徑路也哉」。

三四、《夷誌畧校注》，汪大淵（元）撰，篠田豐八（日本）校注，雪堂叢刊本，頁九三一四、萬里石塘「元史弱傳，以萬里石塘與七洲（Paracel Islands）洋連稱，鄭和海圖瓊州獨猪山（Tainhoa 海上有萬里石塘與荷氏以爲 Maccelstfield 是也），（Groeveneldt Notes 25）三五、弱傳，載在：元史卷一六二、記七洲洋。

「廿九年（一二九二）十二月弱以五千人，合諸軍，發泉州，風急濤湧，舟掀簸，士卒皆數日不能食，過七洲洋萬里石塘，歷交趾占城界」。

三六、鄭和航海圖，載在：茅元儀，武備志，明天啓辛酉（一六二一）湖南刊本卷二四、頁十一圖有石塘萬生石塘石星石塘七洲獨猪山烏猪門等。

三七、鄭和下西洋考，馮承鈞譯，民二四、五、商務一五七頁。

三八、鄭和七次下西洋所歷地名考，朱偰，東方雜誌四二一·一二·民三五、六、二五。

三九、七洲洋，載在：張燮（明）東西洋考、民二六、四、商務頁一一八。

四〇、海語、黃衷（明）著、周心如校、紛欣閣本、嘉靖龍集丁四（一五三七）族子延年跋、載：

一、七洲洋，玳瑁州（卷上頁一上）

二、朱崖（卷中頁一下）

三、萬里石塘（卷中頁一下）

四、萬里長沙（卷中頁二一）

四一、海槎餘錄，載在：方輿類纂，嘉慶戊辰（一八〇八）文淵閣本，廣東省卷二五，頁一七。

「海面七百里外，有石塘，北之海，水特深，高八九尺，海槎必遠避而行，若一墜即不能出，其南波流甚急，舟入遇潮中，罕得脫者，又有思哭灘，每行至此，必以米饭擲之而後過，宋元祐二年，占城使宣國人詣廣州，或風漂虹至石塘，即累歲不達，石塘在崖州海南七百里」

四二、海外番夷錄，道光甲辰（一八四四）京都漱六軒板，頁二五。×

四三、西陽雜俎，段成式（唐），（四部叢刊初編子部縮印明刊本），（前集卷四，境異）頁三一，木飲州：「珠崖一州，其地無泉，民不作井，皆仰樹汁爲用」

四四、廣東全省海圖總說，張之洞。光緒一五（一八八九）廣雅書局。（廣東海圖說之詳本），

南路圖說「文昌縣清藍港……懸崖臨海，怪石桀立，水波汪洋，海船經此，遠望銅鼓嶺，莫不

躉避，嶺東北外海（距嶺約百里餘）號爲七洲洋，羣島摺列，大小高下參差不一……

四五、海錄，楊炳南，（小方臺灣輿地叢鈔，第十二）頁一，「萬山一名魯萬山，廣州外海島嶼也，南洋海艘，俱由此出口，故紀萬國，自萬山始，既出口，西南行，過七洲洋，有七洲浮海南，故名。」

四六、海道編，齊召南，（小方臺灣輿地叢鈔第九）

四七、西征紀程，鄒代鈞，（李長傳，引用）（見第五四目）×

四八、海國見聞錄，陳倫炯，雍正八年（全上）×

四九、中國殖民史，李長傳，民二六，商務（所載與史弼傳同）

五〇、使西紀程，郭嵩齡張德彝，光緒初，（李長傳引用）×

五一、柔遠記，王之春×

## 一五 東西南沙群島

五二、東西南沙羣島，中國地理新誌，二四，中華，頁一二一四。

五三、東沙島西沙島及新南羣島調查書，台灣拓殖株式調查課編。×

## 一六 東西沙

五四、東沙島及西沙羣島，李長傳，地學雜誌，一三・八一九、民十一、八、頁一一三〇。

五五、西沙島東沙島成案彙編，陳天錫，編。民十七，六，廣東實業廳，三一二頁，附圖四幅。

五六、廣東全省地方紀要，廣東民政廳，民廿三。

西沙羣島（第三冊頁二四七—六〇）

東沙羣島（第三冊頁二六一—七〇）

五七、東沙羣島與西沙羣島，陳獻榮，邊事研究三：一，民二四。

五八、東西沙島位置，中華民國統計提要，民二五，五，國民政府主計處統計局，編。海岸港灣及

島嶼，頁二二二—三。

五九、東西沙羣島，新聞報，民廿五，十二，十二。

六〇、東西沙島形勢之險要，軟野，廣州越華報，民二六，九，十三。

六一、我國在東沙西沙等羣島的主權上之歷史証據。鄭師許，著。民三五，十二，二，廣州，建圖評論社，十二頁，插圖一。

六二、東西沙羣島之價值，鄭笑菴，國聞週報，五：二六。×

六三、東西沙羣島我恢復治權，廣州，公評版，嶺南日報，民卅六，二，廿五。

六四、海南東西沙漁權，省府農林處合辦，廣州，前鋒日報，民卅六，二，二。

六五、東西沙羣島漁業開採權核准五年，廣州，嶺南日報，民卅六，六，三。

六六、南方漁業公司開發東西沙羣島漁業，廣州，公評報·民卅六，六，三。

六七、西沙島東沙島，大亞細亞協會，大亞細亞主義，昭和十三，三，頁三九。

六八、東沙羣島西洋群島，載在：柴山武德，海南島，昭和一七，三，二五，日本報出配給株式會社（日本拓殖協會拓殖叢書第二編）一六三一七七。

六九、東沙羣島西沙羣島，載在：支那綜覽，昭和十八年台北，南方資料館，一一五一五。

## 一七 西南沙

七〇、西沙羣島與九小島被占交涉，載在：中國漁業史，李士豪，屈若寧，民二六，商務，頁一九六一八。

七一、海南島與太平洋，陳清泉，民三一，二九，亞東圖書館，頁二二一三〇。

七二、接收西沙南沙羣島派蕭次尹麥蘊瑜前往。

七三、調奪西南沙人員平安抵達，廣州，西南日報，民卅六，一，廿一。

七四、西沙羣島及南沙羣島，香港南洋航線中之經路，鄭資約講，大公報，民三六，二，一七。

七五、中業艦昨設鷄尾酒會紀念接收一週年，廣州，建國日報，民卅六，六，拾三。

## 一八 西南沙物產展覽

七六、西南沙群島與物產展覽會特刊，廣州華南日報，民三六，六，十一。

七七、羅主席舉辦西南沙群島物產展覽會，廣州日報，民卅六，六，八。

七八、西南沙群島文物定期公開展覽，由六月拾一日至拾五日共五天，廣州，公評報，民卅六，六，八。

七九、西南沙島物產定期公開展覽—羅主席歡宴接收人員，廣州，西南日報，嶺南日報，民卅六，六，八。

八〇、西南沙群島物產展覽先觀記，瑛子，廣州，越華報，民卅六，六，十一。

八一、西南沙群島物產展覽今日舉行，廣州，西南日報，民卅六，六，十一。

八二、西南沙島物產展覽珍品極多，廣州，嶺南日報，民卅六，六，十。

八三、西南沙島物產展覽內容豐富，廣州，環球報，民卅六，六，十一。

八四、西南沙島物產展覽會，廣州，前鋒日報，民卅六，六，十二。

八五、西南沙群島維主席陸議長親臨參觀，廣州，公評報，民卅，六，六，十二。

八六、固我南疆—西南沙文物展覽巡禮，林達夫，廣州，建國日報，民卅六，六，十二。

八七、固我南疆—西南沙物產展覽會觀後記，余潤棠，廣州，嶺南日報，民卅六，六，十二—四。

八八、海角撲奇錄——西南海島物產展覽會特寫，金光，廣州，大光報，民卅六，六，十二。

八九、領土主權的認識——西南海島物產展覽會觀後歸來作，鄺海量，廣州，越華報，民卅六，六，十

二〇。

九〇、西南海島物產昨日開始展覽，廣州，嶺南日報，民卅六，六，十一。

九一、南海上的寶城——西南海島物產展覽會觀後，廣州，中正日報，民卅六，六，十三。

九二、西南海島可繁殖珍珠——文物展覽延長兩天，廣州，建國日報，民卅六，六，十三。

九三、西南海島物產展覽觀眾極踴躍，廣州，廣州華南日報，民卅六，六，十三。

九四、西南海島物產展覽參觀者達四萬人，廣州，大光報，民卅六，六，十三。

九五、她是可是愛的島嶼，曾受敵人的蹂躪——我們要認識國土——西南海島物產側寫，廣州公評報，民

卅六，六，十三。

九六、西南海島珍品展覽展期兩天，廣州，現象報，民卅六，六，十三。

九七、省府蕭委員次尹招待記者報告接收西南海島經過，廣州，中山日報，西南日報，公評報，

嶺南日報，民卅六，六，十三。

九八、關西沙群島，謝抗，建國日報，民卅六，六，十三。

九九、介紹西沙群島，廣州，公評報，民卅六，六，十叁一十四。

一〇〇、從接收西南沙群島說到西南沙群島物產展覽，廣州，華南日報，大光報，公評報，民卅六  
六，十四。蕭次尹撰

一〇一、守住南海最前哨——西南沙群島物產展覽之後，廣州，西南日報，民卅六，六，十四。

一〇二、西南沙物產展覽會發起學生論文比賽，廣州，嶺南日報，公評報，西南日報，民卅六，六  
，十四。

一〇三、西南沙物產展覽會今日閉幕，廣州，嶺南日報，公評報，民卅六，六，十五。

一〇四、西南沙群島物產展覽會不再延期，廣州日報，民卅六，六，十五。

一〇五、西南沙物產展覽閉幕前盛況，廣州，大光報，民卅六，六，十六。

一〇六、西沙群島上新南群島，マドローハC，研究資料第二年，昭和十四，八，十三，南洋經濟  
研究所。

一〇七、佛國 西沙島占領（附新南島），新支那現勢要覽第二回，東亞同文會，昭和一五，頁四

三五一四四三

一〇八、西沙群島新南群島，馬場秋太郎，村上計二郎，南支那五省之現勢，頁四六七—七一。

## 二、東沙

### 二一 地誌

一〇九、大東沙島，地學雜誌，一：三，宣統三年。

一一〇、東沙羣島調查記，余日章，廣東農業，七：民二十四。×

一一一、奉派調查東沙島報告書，胡應球，掩燈，三四，民二十四，五，十五，頁二三一附圖四。

一一二、東沙羣島，農聲二〇〇一，民廿五，十二，一，原載廣東全省實業物產及動力之調查。

一一三、東沙最近情況，馮德安，香港工商日報，民二六，九，七，附圖四。

一一四、東沙島沿革，山下太郎，台灣時報二三九一四〇昭和十四。×

一一五、東沙羣島，載在：柴山武德（日本），海南島，昭和十七，三一，廿五，（拓殖叢書第二

篇）

一一六、東沙羣島地城海圖，日本海軍省水路部，編。×

一一七、中國總圖蒲拉他士島專圖，英國海部，編，宣統前。×

一一八、Pratas shoals, not suitable for a seaplane base South China Morning Post.

19 Sept. 1937.

## 二二 東沙交涉

- 一一九、粵督張人駿致外部蒲拉他島係中國地擬立標誌電，清季外交史料，光緒三四·八·廿三。
- 一二〇、江督端方致外部請宣佈蒲拉他島為中國屬島電，清季外交史料，光緒三四·八·二九。
- 一二一、粵督張人駿致外部查明日商私據東沙島請與日使交涉電，清季外交史料，宣統一·二·二四。
- 一二二、外藩覆張人駿東沙島事請詢日領使其答覆再辦電，清季外交史料，宣統一·二·二四。
- 一二三、粵督張人駿致外部日領謂東沙島原不屬日應否與日廷交涉候奪電，清季外交史料，宣統一·二·二九。
- 一二四、外部張人駿由沙島經緯度並請免誰報經部電，清季外交史料，宣統一·潤二·三。
- 一二五、粵督張人駿致外藩日人侵奪東沙島証據已足日商令西澤賠損失電，清季外交史料，宣統一·潤二·四。
- 一二六、外藩覆胡惟德日政府未認東沙島為日屬酌核提議電，清季外交史料，宣統一潤二·六。
- 一二七、粵督張人駿覆外交部東沙島係我國舊名有各種可證電，清季外交史料，宣統一潤二·六。
- 一二八、外部致胡惟德現正搜求東沙島証據希特此語專電，清季外交史料，宣統一潤二·九。
- 一二九、外部致張人駿東沙島如商有了結辦法希電覆電，清季外交史料，宣統一潤二·十七。

一三〇、粵督張人駿致外交部日認東沙島爲我屬現正磋商電，清季外交史料，宣統一，三，二六。

一三一、粵督張人駿致外部乞查各使請設東沙島燈塔文據電，清季外交史料，宣統一，四，四。

一三二、粵督張人駿致樞垣東沙島正特勘估請旨飭北洋大臣酌派一艦應用電，清季外交史料，宣統

一，四，二七。

一三三、粵督張人駿致外交部會勘東沙島日已派船請催海籌來粵電，清季外交史料，宣統一，五，

一九。

一三四、署粵督宣樹勤致外部與日商磋議收回東沙島條款已審押互換電，清季外交史料，宣統一，

八，二六。

一三五、廣東東沙島問題記實，東方雜誌，六：四—五，宣統一。

一三六、公函警察廳將派往東沙島請願長警一個月薪餉銀函解查收轉給文，廣東實業公報一六，民

十二，七。

一三七、敵佔東沙島將掀起大風波，越華報，民二六，九，十一。

一三八、東沙島敵艦之動態，越華報，民二六，九，十三。

一三九、敵強佔東沙島經過，越華報，民二六，九，十四。

一四〇、我艦軍艦炸東沙島，越華報，民二六，九，十六。

〔四〕、敵放棄東沙荷包兩島遠遁，越華報，民二十，十一、一。

〔五〕、Eight Chinese Planes bomb Pratas Islands -Canton Daily Sun 18 Sept. 1937.

〔六〕、Pratas evicted, Japanese Plans. South China Morning Post. 8 Sept. 1937.

〔七〕、Pratas seized ( by ) Japanese Navy ,South China Morning Post. 7 Sept 1937.

〔八〕、Tungsha Islanders Protest Japanese encroachment. The China Truth 20 May 1933

### 三 東沙海產

〔一〕、陳荷朝請承辦東沙島雲田壳等海產十年准予核給執照由，廣東實業部公報，民二十，一、一、一四，民十六，十一，頁一〇四一五，一二九—三〇，

〔二〕、招商承辦東沙島海產，五年來之廣東建設，卷下，頁二五十九。

〔三〕、東沙島海產招商承辦章程，廣東建設公報，民十八，二，二五，頁四四一七，七八一四

〔四〕、粵建設廳呈官政府呈報委員司徒武等調查東沙島情形擬將周駿烈陳荷朝雙方承案撤銷收歸

官辦請核示遵辦，廣東建設公報四、二，民十八，二，二八，頁一六九—七三〇。

〔五〕、承辦東沙島海產草商勾結日人奪採海產情形，農聲一三八，民十九，一〇，三一，頁七一

〔六〕、日人偷採東沙島海產交涉，農聲一四七一八，民二一，八，三〇，頁一〇〇。

〔七〕、日人偷採海產毀船斃命，廣東建設月刊一三，民二一，十一，三〇，頁卅一。

一五三、粵東局開發東沙島，若适，中南情報十一·四·民二四·×

一五四、粵省開發東沙海島，四川農業四·民二四·四·二八〇。

一五五、廣東省政府擬開發東沙島，科學一九·三·民二四·五〇。

一五六、再述東沙島海產，越華報，民二六·六·二六〇。

一五七、東沙島海人草問題，梁朝威。新粵週刊一·五·民二六·七·二九·

一五八、南方漁業公司承辦開發東沙群島海產，廣州日報，民卅六·二·十六〇。

一五九、東沙島海產開始撈捕，廣州，大光報，民卅六·五·一〇。

一六〇、東沙羣島開發計劃摘要，南支那及南洋情報一一一。

### 三、西沙

#### 三一 地誌

一六一、西沙羣島圖，內政部方域司製，民卅五·國防部測量局代印卅五萬分之一。

一六二、西沙羣島—永興島（林島）及石島圖，內政部方域司製，民卅五·十一·三十·國防部測

電局代印，十萬分之一。

二六三、西沙羣島圖，廣東省政府民三六（藍圖本）

一六四、西沙羣島：名稱補正（抄本）

一六六、洋防輯要，嚴如煜，道光戊戌（一八三八）來鹿堂板，卷一，附圖八，「崖州南有雙帆石

」（按即樹島）

一六七、中國江海險要圖悉，陳壽彭，光緒丁未（一九〇七）廣雅書局卷一，補編，頁十三—八。

一六八、西沙誌，宣統元年（一九〇九）鹽運經歷郝繼業之書翰「有船至西沙島即西沙誌所記之編

拔島」•×

一六九、廣東西沙羣島誌，東方雜記七：六，宣統二，六，十五，頁四九—五三。

一七〇、西沙羣島誌，喻秋，地學雜誌五：四，民三，四，二十。

一七一、誌西沙羣島，李長傳，史地學報，三：五，民十四，一，頁七三—六。

一七二、西沙羣島，黃強，中央政論會議，廣東分會十六年份月報全編頁五九—六四。

一七三、對於西沙羣島應有的認識，陸東亞，外交評論，十：一〇，民廿一。

我所知道的西沙羣島，黃強，申報，民卅六年，二，三。

一七四、西沙群島，藍白，廣州，前鋒日報，民卅六，一，四。

西沙島位置及境界，中國經濟年鑑，民廿三年，商務上冊B七。

一七五、西沙羣島誌要，陳觀榮，新亞細亞，九：六，民廿四，六，一，頁四五—五四。

我國南海前哨的西沙羣島——我海軍已在那裡守衛，郭壽生，中國海軍創刊號，民卅六，三，頁

十一十七。

西沙羣島的真面目，吳福自，星島日報，民卅，一頁，廿七—八。

西沙羣島全貌，廣州日報，民卅六，一，頁廿八—廿九。

關於西沙羣島希望大家提供材料，仁輔，大公報，民卅六，二，二。

一七六、皇越地輿誌，明命十四（一八三三）卷一，頁一〇一一。

一七七、西沙羣島地域海圖，日本海軍省水路部編。

一七八、西沙諸島，西山榮九，最新支那大地理，大正七，八，五，大倉書店，頁六四一一。

一七九、西沙羣島沿革誌，小畠政，昭和三，廣東太平鑄業會社。

一八〇、  
（西沙），大百科辭典，昭和八，八，一九，平凡社，頁一二二。

一八一、  
（西沙）大百科辭典，二二，昭和十一，五，二，平九社，頁一一七。

一八二、西沙羣島，南支大觀，昭和一二，七，二五，日本合日通訊社，頁七九五一八〇〇。

一八三、西沙群島，南支那讀本，昭和一三，三，二一，南支那研究所 買一九二。

一八四、同胞辛苦之地（西沙），大坂朝日新聞縮刷版，一一：七，昭和一三，七，朝日新聞社貢  
七七。

一八五、西沙群島之政治的經濟的重要性，東亞，一一：八，昭和一三，八，東亞經濟調查局，頁  
二五—三。

一八六、西沙群島，廣東省概說，昭和一四，一，二十，南支南洋發行所，頁一二三—一八。

一八七、西沙群島之戰畧的價值，澤田增譯，太平洋，一，昭和一四，南二二，二，太平洋協會頁  
一二三—一八。

一八八、西沙群島之沿革誌，蕭奇來，南洋一一八：八，昭和一五，八，一，南洋協會 買三三三  
一四四。

一八九、西沙群島，須藤萬治，地理一〇：二，昭和一七。

一九〇、西沙群島，柴山武德，海南島，昭和一七，三，廿五，頁一六六—七四。

一九一、西沙群島，南支那綜覽，昭和一八，二，五，南方資料館，頁一一五一五。

一九二、西沙羣島，井上季和太，南支那之產業與經濟，頁二五三—六。

一九三、西沙羣島，日本拓殖協會，海南島，頁一六六—七七。

一九四〇、(昭和) 增補海軍機密圖解、中國大陸及東南洋水產業、圖中 1—中 K。

一九四〇、Paracel Islands (map) London, Admiralty 25 June 1885.

一九四〇、The Paracels or Tschcho, Richard, L. Comprehensive geography of the Chinese Empire and dependencies, tr. by M. Kennelly, rev. and enl. ed. Shanghai, T'use-wei press 1908. 地理学・風景学・中國其國地圖

一九四〇、Paracel islands topography, Chinese year book 1935-36. p.11-12

一九四〇、The Paracels, Japan Times. 31 July 1938.

一九四〇、Attention du cote des Paracels. L'Eveil Economique de l'Indochine. No.699, 2 716 Aug. 1931. p.16

一九四〇、Les Iles Paracels, Sale, Gustave L'Eveil Economique de l'Indochine No.1055  
epi. 1931. p.7

一九四〇、L'histoire moderne des, Iles Paracels La Combe, L'Eveil de l'Indochine No.7  
38. 22 May 1932. p.5-6

一九四〇、Paracels Iles, Nouveau Larousse illustre dictionnaires universel encyclopédique  
110111、Die Paracel-Inseln Beschreibung und Sogelanweisung derselben annalen der  
hydrographie, und maritimen meteorologie. 26 Jau. 1885. P21-30

1103、Die gestade-Inseln, Ritter, Carl, Die Erdkunde von Asien. Bd. 3. p.922

### 三一 調查接收

1105、粵東查勘西沙島小記，（光緒末）地學雜誌，1110·八—九，民十一，八。（李長傳，引用）

1106、李準巡海記（一九〇九）國聞週報二〇·二三，民廿二，八，廿一，頁二一八。又：國際現象畫報，二·九，民廿二，九，附圖五。

1107、記粵省勘辦西沙島事，東方雜誌，六·六，宣統二，五，廿五。

1108、攷察西沙群島記，嘯秋，新遊記彙刊續編（中華書局）

1109、查勘西沙群島案（派李晉民葉良輔前往）廣東省政府週報六，民十六，九，五。

1110、瓊州全誌及西沙群島調查，謝彬，見雲南遊記，民十七年。×

1111、呈復省政府令飭派定人員飭即準備會同前往西沙群島調查并令技士陳同白遵照由（十七年四月廿日）廣東實業廳公報一：一九一—三

1112、調查西沙群島委員會在農林科開會，農聲，101—1011，民十七，五，廿。

1113、調查西沙群島報告書，沈鵬飛編，民十七年，六，中山大學，一三頁，照片一八，圖四  
1114、西沙群島調查隊消息，農聲，103—4，民十七，六，十。

二一五、民廳呈送委員方新調查西沙群島報告書及圖片案，廣東省政府函報四六，民十七，七，廿七，頁四二十六。

二二六、西沙群島調查記，方新，中央政治會議廣州分會月報，一〇，民十七，九，卅，頁二〇三十一二，又一三期，民一七，十二，頁一七四一八五。

二二七、呈復總指揮部派定海瑞艦赴西沙群島，濤聲一，民十八，二，廿八，頁六五—六

二二八、呈復總指揮部派李英傑等赴西沙群島調查，濤聲一，民十八，二，廿八，頁八六。

二二九、令海瑞艦駛赴西沙島，濤聲一，民十八，二，廿八，頁六七。

二三〇、令派各員乘海瑞艦赴西沙羣島調查，濤聲一，民十八，二，廿八，頁六八。

二三一、令知海瑞艦特派李英傑等乘艦赴西沙羣島調查出產品物并航行經驗 濤聲一民十八，二，廿八，頁六八一九。

二三二、調查西沙羣島及榆林三巫鱗橋各港經過情形記述，濤聲一，民一八，二，二八，頁八五—九。

二三三、民政廳調查西沙羣島情形，廣東省政府十七年年刊，民十八，十，頁十五—七。

二三四、會查西沙羣島情形，黃強，民，廿六，七，卅一，廣東省政府檔案

二三五、建廳調查西沙羣島經過，張傑山何致慶等，農聲一三八，民廿九，十，卅一，頁六七一八

二二六、接收西沙羣島報告書，蕭次尹，廣東省政府檔案。民卅五，十二。

二二七、接收西沙羣島日記，蕭次尹手稿。民卅五，十二。×

二二八、接收南沙羣島報告書，麥蘿瑜，廣東省政府檔案。民卅五，十二。

二二九、當局組織致察團赴西沙島，廣州日報，民卅六，一，八。

二三〇、吳奇偉等一行，昨乘船巡視西沙，廣州西南日報，公評報，中山日報，民卅六，四，十五。

二三一、西沙群島無女性，叢林密雲低飛，廣州，中山日報，民卅六，四，二六。

二三二、中基永興二砲艦開往西沙群島，廣州，公評報，民卅六，五，十。

二三三、關於西沙群島，原子，廣州，越華報，民卅六，六，十四。

二三四、西沙群島蠻荒誌異，廣州，現象報，民卅六，六，十七。

二三五、西沙群島獵奇，蹇人，廣州，西南日報，民卅六，六，廿一。

二三六、西沙羣島調查報告書，海南島誌，昭和一六年二月廿日，台灣總督府熱帶產業調查會。

二三七、外交部西沙羣島測量之與特派，南支那及南洋情形二九五一，昭和八，九，八。

台灣時報發行所

### 三三 主權

二三八、廣東海圖，張之洞，光緒十五年（一八八九）廣雅書局，頁六五。

二三九、西沙羣島之領土權，時事月報七·一，民廿一六，頁卅五。

二四〇、法人謀奪西沙群島，胡煥庸譯，外交評論三：四，民廿三，四，頁九一—九。

二四一、對西沙群島問題，英法態度一致，美國亦採同一步驟，日野心無法實現，民廿七（剪報）

二四二、西沙島事件的分析，香港申報（社評）民廿七，七，十二。

二四三、法占南海諸小島事件，王龍興，東方雜誌三十·二十一，民二二，十一，一，頁五十九。

二四四、何鳳山引史證明西沙主權屬我，星島日報，民卅六，一，十七。

二四五、關於西沙群島問題，南光報三六期（社論），民卅六，一，十八。

二五六、我國政府正式公告，西沙島主權屬我，廣州日報，民卅六，一，廿一。

二四七、西沙群島屬我領域，武漢日報，民卅六，一，廿一。

二四八、關於西沙群島問題，駁法外部認西沙屬我，越南聲明，武漢日報，民卅六，一，廿一。

二四九、西沙群島屬於我們，武漢日報，民卅六，一，廿五。

二五〇、豈容法人覬覦西沙群島，張任飛，大公報，民卅六，一，廿六，廿七。

二五一、關於西沙群島，香港成報，民卅六，一，廿七。

二五二、西沙群島領土屬於我國主權，廣州建國日報，民卅六，一，廿七。

二五三、西沙群島是我們的，廣州建國日報，民卅六，一，廿七。

二五四、西沙群島主權不容侵犯，星島報，民卅六，一，廿七。

11K

11五五、西沙島管轄問題，中央劃歸粵省，星島日報，民卅六，一，廿八。

11五六、關於西沙群島 權屬我無可爭議，大公報，民卅六，一，卅。

11五七、西沙群島割解，鄭毅生

11五八、Japan's view (paracels belong to China) South China Morning Post, 5 July 1938.

11五九、Paracel Islands claimed discovered by Japanese (in 1907) Japan Times, 5 July 1938

1938

11K0、Curious claim, Japan discovered Paracel Islands, France's seizure. South

China Morning Post, 6 July 1938.

11K1、French claim. paracels part of Indo-China, South China Morning Post

6 July 1938.

11K11、Japanese contention, French and British statements in 1900 and 1921 had declared that the P. I. were a part of Hainan. south China Morning Post, 7 July 1938

11K11、The Paracels, China hoisted her flag in 1909, a naval survey expedition; Japan's claims. South China Morning Post 7, July 1938

11大巨，Gross French mistake. "Paracel Islands and Hainan Island are both Chinese territory." Japan, Time, 9 July 1938.

11K五，Japan, discovered Paracel Islands; French claim void. Japan Times 20

July 1939.

## 三四一 中國方面

### 三四一 中國方面

11六六、政治分會函發鄭高齡關於日本侵畧西沙群島請議書案（十六年七月廿日）

廣東行政廳報，二七一二八。民十六，六，廿五，頁四九一五〇。

11六七、省政府令以法方對西沙主權尙持異議暫緩派隊前往由，民廿六，七，十五，  
數重省政府檔案

11六八、呈省政府請外交部早日與法方交涉完妥以便開發西沙案，黃強，民廿五，八，十一，

廣東省政府西沙檔案

11六九、令查令個島被日人占據案，外交部令，民廿六，九，十六，廣東省政府西沙檔案。

11七十、外交部電以國策關係（對於西沙）不應有所動作案，民廿六，十，一，廣東省政府西沙檔案

二七一、駐法大使致法外交部備忘錄，民廿七年七月十八日，抄本二件。

二七二、西沙群島主權屬我，廣州，嶺南日報，民卅六，一，廿一。

二七三、西沙群島主權屬我，我駐法使館發表公告，廣州，公評報，民卅六，一，廿一。

二七四、西沙羣島主權屬我，我駐法使館發表公告，西南日報，民卅六，一，廿一。

二七五、西沙群島問題，中法在談判中，廣州，嶺南日報，民卅六，一，廿六。

二七六、西沙群島中一小島被佔，廣州，嶺南日報，民卅六，一，廿七。

二七七、西沙群島抗議書我提交法政府，廣州，前鋒日報，民卅六，一，廿九。

二七八、法軍侵西沙，廣州，前鋒日報，民卅六，一，卅一。

二七九、西沙主權問題必須法軍退去，香港成報民廿六，一，廿七。

二八〇、我力爭西沙島主權，法建議交國際仲裁，廣州日報，民卅六，一，廿八。

二八一、西沙羣島主權問題我將正式向法抗議，廣州，嶺南日報，民卅六，一，廿八。

二八二、西沙群島劃歸廣東省轄，廣州西南日報，民卅六，一，廿八。

二八三、我們的西沙羣島不容法侵佔，廣州日報，民卅六，一，廿九。

二八四、中宣部昨招待記者……重申西沙群島主權。廣州，嶺南日報，民卅六，一，卅。

二八五、維護西沙群島主權。廣州，嶺南日報，民卅六，二，一。

二八六、西沙群島主權當局據理力爭。廣州，公評報，民卅六，三，十五。

二八七、西沙群島主權問題之初步研究報告。西南沙群島誌編纂委員會（王光偉主稿）民卅六，三，十五，油印本，八頁。

A. 陸幼剛等卅四人提議加緊建設西南沙群島力保主權案。國民黨第六屆中央執委會第三次全體會議記錄，民三十六年三月。

B. 胡木蘭等卅六提議建設西南沙群島力保主權明鑿界獎勵接收守土得力人員案。國民參政會第四屆第三次大會提案原文第一冊，民卅六年五月。

二八八、接收西沙羣島有功人員獲獎。廣州，西南日報，民卅六，四，十二。

二八九、參政會建議促請政府迅速收回西沙，法軍限期撤退。廣州，廣州日報，卅六，六，一。

二九〇、羅主席昨歡宴西南沙接收人員。廣州，前鋒日報，民卅六，六，九。

二九一、簽之默契，大阪朝日新聞縮刷版一一·七。昭和十三年七月，朝日新聞社。

二九二、Comment in Peiping (on Paracel question) South China Morning Post. 7 July 1938.

111〇

11九三〇 - Paracels question (Chinese Protest) Japan Times 9 July 1938.

11九三一 - Soviet trick, Peiping newspaper's idea on Parcell group. South China Post.

15 July 1938.

11九三二 - Japanese protest. South China Morning Post. 5 July 1938.

11九三三 - France and Japan (on Paracel question) South China Morning Post. 6 July 1938.

11九三四 - Seizure frustrated (to reconnoitre the Paracel Islands) South China Morning

Post. 6 July 1938.

11九三五 - Japanese view (French occupation unjustifiable) South China Morning Post.

7 July 1938.

11九三六 - Paracel Islands question. Japan Times. 8 July 1938.

11九三七 - Paracels or Hirata Islands? Japan Times 8 July 1938.

11九三八 - Violates understanding, Japan to protest French occupation. South China

Morning Post. 8 July 1938.

11九三九 - Japan will protest to France against the occupation of P. I. The Canton

Daily Sun 9 July 1938.

三〇一、Japan's protest to France. Japan Times 9 July 1938.

三〇二、Paracels affair an "act of piracy." Sharp tone in Japanese Press comment.

The Hongkong Sunday Herald. 10 July 1938.

三〇三、Another Spain, Japanese warning to France, Paracel dispute more bitter, Japanophobia. South China Morning Post. 11 July 1938.

三〇四、Fleet approach, Japanese said to have force near Paracels. South China Morning Post. 11 July 1938.

三〇五、French action described in Japan as piracy. South China Morning Post.

11 July 1938.

三〇六、Japanese warships, more fishing vessels near P. I. South China Morning Post

12 July 1938.

三〇七、Paracel Issue. South China Morning Post. 12 July 1938.

三〇八、Paracels mined. South China Morning Post. 12 July 1938.

三〇九、To the occupation of Paracel Island. The Canton Daily Sun. 12 July 1938.

三一〇、France respects Japanese rights in Paracel Isles. Japan Times 13 July 1938.

11111

11111 - French misinterpretation. Japan Times. 13 July 1938.

11111 - Japanese comment on French action; problem of Paracels. South China morning Post. 15 July 1938.

11111 - The Faracels; Japanese and French warship leave. South China Morning Post.

16 July 1938.

11111 - Japanese land on Island in Paracels. Honkong Sunday Herald. 17 July 1938.

11111 - Nine points.(cartoon) The Hongkong Sunday Herald. 17 July 1938.

11111 - Hanoi and Haiphong, Japanese may bombard cities. Canton Daily Sun 25 July 1938.

11111 - Japanese submarine near Parecel. Canton Daily Sun 25 July 1938.

11111 - Japan accepts Faracel coup. Honkong Sunday Herald. 21 July 1938.

11111 - Paracel report denied. South China Morning Post 25 July 1938.

11111 - Islands menaced, Japanese warship sail to Paracels. South China Morning Post. 17 July 1938.

11111 - Japanese retaliation for Faracel dispute. South China Morning Post.

22 July 1938.

## 三四二 日本方面

三二四、法佔據西沙群島日寇將向法提抗議，決將登陸法軍繳械。循環日報，民廿七，七，六、  
三二五、西沙群島問題：法倭關係益趨緊張，倭要法撤退該島所駐軍警。循環日報，民廿七，七，  
九。

三二六、南支諸島佛國先占問題。昭和八年。

三二七、英國最近關於新士加坡香港軍事設置，東亞，十一。昭和十三，一，一，東亞經濟調查局  
，頁五三〇。

三二八、佛國駐日大使記西沙占領問題。政治經濟大年表索引。昭和十三，東京經濟研究所，頁九  
二五六。

三二九、西沙島占領……佛植相之命令，國際月報，十六。昭和十三，七，日本外務省情報訊，頁  
五八一九。

三三〇、西沙島非南王國之屬領。國際月報十七。昭和十三，七，頁六一八。

三三一、西沙島問題圓滿解決，大阪朝日新聞縮刷版十一：七。昭和十三，七，頁一六七。

三三二、西沙島占有後佛……正式通告。大阪朝日新聞縮刷版十一：七。昭和十三，七，朝日新聞  
社。

三三三、平田群島之名世界公認。大阪朝日新聞縮刷版十一・七。昭和十三・七，朝日新聞社。

三四四、行動之自由留保（西沙）大阪朝日新聞縮刷版十一・七。昭和十三・七，朝日新聞社。

三三五、西沙島占領，佛國斷然抗議。大阪朝日新聞縮刷版十一・七。昭和十三・七，朝日新聞社。

三三六、警官隊：揚陸，西沙島問題，佛之發表。大阪朝日新聞縮刷版十一・七。昭和十三・七，朝日新聞社。

三三七、西沙島被佛占領。大阪朝日新聞縮刷版十一・七。昭和拾三年柒月，朝日新聞社。

三三八、佛蘭側之西沙羣島占有問題。……外務省情報部發表。國際日報十七。昭和十三・七，頁一一二，又日本外交年鑑頁五一十五。

三三九、佛國之西沙占領。支那，二九・八。昭和十三・八，東亞同文會，頁六九一七〇。

三四〇、西沙島有關之佛國輿論。大亞細協會，大亞細亞主義。昭和十三・八，頁八九。

三四一、西沙羣島領有問題及中國報輿論。南支南洋一五九。昭和十三・九，頁三六一九。

三四二、佛領印度支那。朝日東亞年報，昭和十三・十六年度，東京朝日新聞社，頁一八四一五，三九四。

三四三、佛國側之西沙羣島占有問題……情報部發表。日本外交年鑑。昭和十八・十一・五，日本外交年鑑社。

A. 佛軍鑑六隻，註西沙群島警備。大阪朝日新聞社縮刷版十二·七〇朝日新聞社。

## 三日川 法國方面

III四四・French confirm their occupation of Paracel Islands. Japan Times 5 July 1938.

III四五・French occupation of Paracel Islands. Japan Times 5 July 1938.

III五六・Paracels group, France announces occupation. South China Morning Post.

5 July 1938.

III五七・War maneuvers by French naval force in Kwangchow Bay. Japan Times.

5 July 1938.

III五八・No Japanese warships ( en route to Paracel Islands ) South China Morning Post

6 July 1938.

III四九・Stronger defence, military activities in French Kwangchowan, West Pratas Islands, South China Morning Post 6 July 1938.

III五〇・French Ambassador in Tokyo calls on Foreign minister ( on: the French right to

send troops to P. I. was granted by China in 1895. ) The Canton Daily Sun.

7 July 1938.

III五

三三

三三一 French explanation, for lighthouse and wireless station protection. South China Morning Post. 7 July 1938.

三三二 Landing of Annamite. French Embassy confirms reports. The Canton Daily Sun

7 July 1938.

三三三 Bonnet explains France protecting her interest in Paracels. Dr. Wellington Kee informed that China continues to claim the sovereignty of P. I.

South China Morning Post 8 July 1938.

三三四 French occupation of Paracels Islands. The Canton Daily Sun 8 July 1938.

三三五 French action, incidents feared in Paracels. South China Morning Post.

9 July 1938.

三三六 French occupation unwarranted. Japan Times 9 July 1938.

三三七 French criticism expects fresh Japanese design in South. South China Morning Post. 9 July 1938.

三三八 Frank official, French considered lesser of two evils, Chinese reactions.

South China Morning Post. 9 July 1938.

三九九 - France acts, takes possession of Parcels. South China Morning Post.

14 July 1938.

三九〇 - French occupations of Paracel Islands. Japan Times 15 July 1938.

三九一 - French assistance, possibility of attack from Paracels. South China Morning Post. 4 Aug. 1938.

三九二 - Les Iles Paracels et la securite en extreme Orient. Bergeon, B. C. L'Eveil Economique de L'Indo-Chine. no. 682, 19 Apr. 1931. p16

三九三 - Les Iles Paracels et la securite de L'Indochine. Une lettre de M. Pasquier. Cucherousset, H. L'Eveil Economique de l'Indochine. no. 685

10 May 1931. p1-2

三九四 - L'Indochene aux Paracels. Cucherousset, H. L'Eveil Economique de L'Indochine no. 688 31 May 1931. p3-4

三九五 - Il nous faut occuper les Iles Paracels. L'Eveil Economique de L'Indochine no. 699 16 Aug. 1931.

三九六 - Paracel Isles are valuable Strategically. Their occupation will give France

五，附：十五島中西名稱，頁一五一—三。

三七七、管理西沙島計劃。廣東三年施政計劃說明書，第四編建設類，民二一，六一頁二四八。五二

三七八、擬管理西沙島計劃書，廣東建設月刊，一：八。民二二，十一，三十，頁三五—九。

三七九、請建西沙島觀象台，海軍雜誌，六：八，民三，四，頁九—十一。

三八〇、南洋僑胞宜急起開發西沙群島，君適。中南情報，二。民二三，五，一，頁一一—。

三八一、開發東西沙群島和海南島的經濟觀，羅雲。廣大之路期刊，二。民三四，六，一，頁二八

一三三。

三八二、首府積極計劃開發西沙島。廣州日報，民卅六，一，廿九。

三八三、西沙群島建設跡象，申報，民三六，二，十八，附圖四。

三八四、拘獲盜竊匪犯尤支西沙開墾，廣州日報，民卅六，四，十四。

三八五、西沙群島燈塔及無線電局。台灣水產雜誌二二一一—五三。昭和八，五，一，台灣水產會頁

一四。

三八六、西沙島周圍電網之敷設，大阪朝日新聞縮刷版十一：七。昭和十三，七，朝日新聞社頁二一

○一。

三八七、南方資源論，產業統計研究所編。昭和十五，東亞堂，頁二七二—三。

三九

三八八、日人經營林島之過去狀況。載在：柴山武德，昭和十七，三一，一月，海南島，頁二七四。

三八九、Wireless station on Paracel Islands. Canton Daily Sun 30 Sept. 1938.

七七

### 三六 產品

三九〇、西沙群島的生產，孟軒。現代生產雜誌，一〇民廿四。

三九一、西沙群島（動植鑽物），農聲二〇〇—一一〇一。民二五，十一，一，原題：廣東全省實業物產及能力之調查。

三九二、西沙群島之漁業，周氏。廣州嶺南日報，民卅六，二，二一六。

三九三、兩種瓦，植物——觀介毅有感，香海，廣州，越華報，民卅六，六，十五。

三九四、西沙沙生產，載在：高雄州之生產。

### 三七 鑽產

三九五、*Réaux des îles Paracels. Delacour, J. and Jabouille, P. Saigon, government général de l'Indochine 1930. (3e Mémoire, Travaux du Service océanographique des Pêches de l'Indochine) 24p pt. 13.*

三九六、西沙群島實業公司何端年辦無成績擬請撤銷案。廣東行政周報二，民一六，一，一，頁一七。

三九七、西沙群島實業公司承商何端年，原案撤消另批馮英彪承辦由。廣東實業廳公報，一：一九一二三。民十七，五，頁二七一九。

三九八、馮英彪呈請承辦西沙群島實業請迅予批准由（十七年三月十九日），廣東實業廳公報，一：一九一二三，頁八二一三。

三九九、西沙群島實業公司代表何端年請將預繳區稅按期扣抵以清欵目由（十七年四月九日）廣東實業廳公報一：一九一二三，民十七，五，頁八四。

四〇〇、西沙群島之磷酸鑄，朱庭祐。鑄冶，二：五。民十七，十八。

四〇一、西沙群島磷礦調查實錄，丁穎。廣東建設公報，四·五。民十八，三，三一，頁一〇一—一八

四〇二、西沙群島磷礦開採問題續訊。農聲一二。民十八，五，三一（農林消息）

四〇三、批商承辦採西沙島礦產。五年來之廣東建設，廣東建設廳，民二〇，六，一，頁五，八。

四〇四、西沙群島泥土化驗報告書，廣東建設，五：六。頁二七七九—八二。又：西沙群島鳥糞土

分析結果之誌評，頁二八四—一六。

四〇五、礦產說明書：西沙島。廣東總商會報刊。廣東出品協會說明書。

四〇六、西沙群島，磷礦調查報告。台灣總督官產調查課，大正二年。

四〇七、西沙群島磷礦調查報告。台灣總督官房調查課，編，大正十一年。

四〇八、南洋磷礦。重要資料週報。昭和一〇，十二，七，資源局資源課，三頁。

四〇九、西沙群島磷礦。昭和十五，四，一，丸善株式會社，頁一〇六—十一。

四一〇、The guano deposit of the western Islands (Hisatao) of Paracels reef. Chu.T.O. Bulletin of the geological Society of China 82 July 1929 P91-94 pt.1.

(Reprinted from annual report of the geological survey of Kwangtung and Kwantung vol. 1. 1927-28)

四一一、Contribution à l'étude îles Paracels les Phosphates. Clerget.P.M.

Station maritime de Cauds, Province de Nhatrang (côte d'annam) 1932.

(Institut oceanographique de l'Indochine) 18P.

四一二、Les phosphates des îles Paracels, L'Eveil de l'Indochine. no. 755 18 sept 1932.

### 川人 鳥糞

四一三、瓊東李德先等呈備資承墾西沙群島。廣東省政府檔條一宗，民十五，三〇

四一四、查復西沙群島雀糞案。廣東實業所公報一·八一·一〇。民十六，七〇。

四一五、廣東西沙島海鳥糞之積儲，朱庭祐，中國地質學會誌，八·一·一。民十八年。

四一六、採取西沙群島鳥糞。廣東省政府檔案一宗，民十八，五〇。

四一七、准宋錫權承採西沙群島鳥糞案。廣東省政府週報，九二，民十八，六，二六，附：批商承採西沙群島鳥糞，頁五三一七。

四一八、西沙群島鳴糞燐鑛（田料廣告）國產田料有限公司。航政特刊。民廿，八，卅一，廣東建設廳刊行。

四一九、瓊州西沙鳥糞。廣東建設月刊一：二。民廿一，十二，卅，頁十二。

四二〇、開採西沙群島鳥糞。廣東建設月刊一：二。民廿一，十二，卅，頁十二。

四二一、建廳籌設西沙島鳥糞肥料製造場。新廣東四期。民廿二，四，頁一八。

四二二、利用西沙群島混合肥田料製造場。廣東省三年施政計劃說明書，第四編：建設類。民廿二，六月，頁四七〇—二。

四二三、利用西沙群島糞製成通用之混合肥田料意見書。廣東建設廳工業試驗所年刊，頁八二—一四。

四二四、鳥糞（成份）廣州農訊一：七一八。民廿六年八月一日，廣東建設廳農林局刊行，原題：有機肥料材料之化驗與施用。

四二五、直接利用西沙群島糞之研究，彭家元。農聲集刊，（二）土壤肥料論叢，民廿三年（原載農聲集一三九期民十九，十一，卅），頁五六一六八。

四二六、建廳資委會合作開發西沙群島鳥糞。廣州，公評報，民卅六，二，廿六。

四二七、鳥糞。載在・廣東全省地質礦產誌。昭和十六，二，廿，台灣拓殖社，頁一三八—九。

## 四、南沙

### 四一 地誌

四二八、法國人口中之南海九島，溫祥發，譯。廣東瓊山學會（會報）一。民廿二，頁七—九。

四二九、陳濟棠派艦調查珊瑚島案，駐菲領事查明方位。申報，民廿二，八二。

四三〇、法佔領者西沙島。國聞週報，十：卅一，民廿二，八七，頁七—九，附圖。

四三一、法佔九島名稱及經緯度，法使抄覆外部。申報。民廿二，八，一九。

四三二、法使抄送各島名稱與經緯度分，海外月刊一三。民廿二，九，頁九四—五。

四三三、粵南九島的真相，黃濤。偕行月報，一：十。民廿二，十，三一，頁四六—五〇。

四三四、法佔南海諸小島之地理，凌純聲。方志月刊七：五。四頁，附圖三。

四三五、南沙羣島圖表。廣東省政府秘書處，民卅六，一，藍圖本四一幅。

四三六、新南沙羣島之世界地圖，外山卯三郎，世界知識，十二：八。昭和十四。

四三七、新南羣島之今昔，若林修史，平田末治，台灣時報二三四。昭和十四，五，廿。

四三八、新南羣島之發見。大阪朝日新聞縮刷版十二：四。昭和十四，四，朝日新聞社。

四三九、新南群島，水丘智太郎。昭和十四，五，拓殖獎勵館（東京芝區芝公園四號比之番地）卷二頁一九一三〇。

四四〇、新南群島。地理教育，三十·五。地理教育研究會（東京小石川大塚仲町四十一番地）昭和十四，八，一。

四四一、新南群島。載在：南支那正鑑，昭和一四，八，十，台灣實業社。頁二八一—六。

四四二、新南群島教材資料，山本達一，昭和十四，五，廿四，台北第一高等女子學校，二五頁附圖三。

四四三、浙南群島記行，牧山鶴彦，台灣時報二三七。昭和十四，九，頁一二九—四二。

四四四、新南群島探險記錄，山下太郎。台灣時報二三五一六。昭和十四九，頁一六五—七五，一六一九五。

四五五、浙南群島位置及其狀況。外務省公表實，十八。昭和十四，十二，頁一〇一—一四。

四四六、暴風之島（南沙），小倉卯之助。昭和十五，十，五，小倉中佐遺稿刊行會，（東京大森區新井宿之，九入九，）

四四七、鼓動（之新南群島，吉田路雄。台灣時報，二五九一二六四，昭和十六，十一，一，頁一

四四八、新南沙群島探險始末記，小倉卯之助。雄辯(yuben)三十一・六。一九三九年六月一  
九，一一四。

四四九、新南群島記，小倉卯之助。創造(The Sozo)九・五，一九三九年五月，頁四五—五一，  
四五〇、新南群島，載在・山本愁太郎，新日本地誌。昭和十七年一月，古今書院(東京，神田  
邊發河台二丁目十番地)外地篇頁一三四五〇—一〇。

四五一、新南群島概況，一一頁(抄本)

四五二、新南群島沿革畧記。(台灣總督府檔案)(抄本)

四五三、The nine small Pacific Islands. Reuter's Translation Service 31 July 1933

四五四、Great strategic importance of Spratly Islands. South China. Morning Post.

3 Apr. 1939.

四五五、Archipels coralliens des Paracels et des Maccles field. Maspero, M. G. Un  
empire colonial Francaise L'Indochine. v. 1 p.15

## 目 11 檢佔

四五六、法占領粵海九島，蒲安。大中國週報，三一六。

四五七、法占粵海九小島，外部抗議。申報，廿一、七、廿七。

四五八、西南政府討論法佔九小島。申報廿二，七，廿九。

四五九、法佔粵海九小島案。申報廿二，七，三十。

四六〇、中央重視法佔九小島案。申報廿二，七，三一。

四六一、法國正式宣佈佔領九島，（廿二，四，廿五），國聞週報，十二，三十，廿二，七，卅一，

頁五一六。

四六二、法佔九島外部抗議。海外月刊，十二，民廿二，八，頁七九—八〇。

四六三、西南當局交涉九島案步驟。風采月刊九：八，民廿二，八，頁九五—七。

四六四、瓊崖旅京同鄉請願抗爭九島。申報，廿二，八，三，又廿二，八，五。

四六五、粵省政調查法佔九島真相。申報，廿二，八，四。

四六六、甘介侯談九小島決不容放棄。申報，廿二，八，七。

四六七、粵南九島問題。國聞週報，十二，三十一。廿二，八，七。

四六八、唐紹儀談九小島之重要。申報，廿二，八，八。

四六九、法占瓊南九島問題，英國表示並不反對。申報，廿二，八，九。

四七〇、九島問題法致日本復文。申報，廿二，八，十。

四七一、我粵海九小島日本竟思染指。申報，廿二，八，十三。

四七二、南海九島問題，法方謂與中國無涉。國聞週報，十·三·二，民廿二·八，十四，頁六一七。  
四七三、粵海九島問題，使知。汗血週刊六。廿二，八，十四，頁一一二。

四七四、法國占領九小島問題，樹棠·先導十一。民廿一，八，二十，頁一〇七九一八〇。

四七五、關於九島屬國之問題。高發康。南星雜志，十一·七。民廿二，八，二十，頁五一一一三一

，附圖。

四七六、日向法抗議爭九島所有權。申報，廿二，八，廿二。

四七七、中國海九小島法對日抗爭主權表示拒絕。申報，廿二，八，廿三。

四七八、法占九小島日本抗議內容。申報，廿二，八，廿四。

四七九、南海九島問題之中法日三角關係，括民。外交月報，三·三，民廿二，八，廿三，拾二頁  
（圖附）

四八〇、南海九島問題。國聲週報，十·卅·四，民廿二，八，廿八，頁九。

四八一、法占南海九島問題，蘋。獨立第一師月刊一·七。民廿二，八，卅一，頁一一二。

四八二、法占海南九島案之法理譚，子濤。新廣東，八。民廿二，八，卅一，頁一二一—一。

四八三、法占九島已證明非西沙群島，陸俊。時事日刊，九·三·六。民二二，九，頁八六一七。

四八四、法占九島後各國態度，風采月刊，九·九。民廿二，九，頁九九一一〇〇。

四八五、法佔九島之經過及九島之地理狀況，林超。（中大）地理學季刊，一·三，民廿二，九，頁一七八一九。

四八六、法占九小島事件，徐公肅。外交評論，二·九。民廿二，九，頁十三，二五附圖二。

四八七、瓊南九小島問題，申報月刊，二·九。民廿二，九，十五，頁一二九—三〇。附圖。

四八八、法占南海諸小島事件，王龍興。東方雜誌，三十·廿一。民廿二，十一，一。頁五十九。

四八九、法佔南海九小島。第一軍月刊，六·二。民廿三，一，卅一。頁三五。

原載：陳瑞昌：一年來之邊事。

四九〇、法占華南九小島事，孫曾運。東吳學報，二·一。民廿三，三，六頁。

四九一、海南九島問題，葛綏成。科學，十八·四·民二三，四，頁五一五—二一，附圖二。

四九二、法日覬覦之南海諸島，胡煥庸。外交評論，三·五。民廿三，五，頁六五一七二，圖一。

四九三、新南群島是我們的，曾達葆。大公報，民卅五，八，四一五。

四九四、孤懸海外的南沙群島是怎樣被侵佔的，干將。廣州，公評報，民三六，六，二〇—二七。

四九五、新南群島佛國占領問題，南支那及南洋情報，二十九·五十二。昭和八，九，一，台灣時報發行所，頁三六一七。

四九六、日支事變各國之論評。國際月報，十七，昭和十三，七，頁十二—十三。

四九七、新南群島之台灣管下編入。國際情勢，一九三九，日本國際協會，昭和十四，頁四七〇  
一一。

四九八、新南詳之領有國際法的根據，邊成烈，世界知識，十二·六，昭和十四。

四九九、新南群島編入之反響。國際月報，二五。昭和十四，四，頁十一十四。

五〇〇、新南群島之管轄決定之公告。大阪朝日新聞縮刷版十二·四。朝日新聞社，頁二五一。

五〇一、新南群島之台督編入。南洋水產，四四。昭和十四，二十五，南洋水產協會，頁六七。

五〇二、佛之新南羣島抗議我方考慮。大阪朝日新聞縮刷版十二·四，昭和十四，四，朝日新聞社  
，頁九五。

五〇三、南支那海之新南群島台灣總督府管下。大阪朝日新聞縮刷版十二·四。昭和十四，四，朝  
日新聞社頁五。

五〇四、新南群島編入事情。外交時報，一九〇。昭和十四，五，外交時報社，頁二〇八。

五〇五、新南群島帝國領土編入。支那，一三〇。昭和十四，五，東亞同文會業務部。頁二二  
三〇。

五〇六、新南羣島之台灣編入，國際知識及評論，十九，昭和十四年五月，日本國際協會。頁一三

，四一五。

五〇七、新南群島之領有，藤井豐政。中央公論五・六一一，昭和十四，六，頁一五四一八。

五〇八、新南群島之領有。東亞情報，三二六。頁十三—一一（日文譯件）

五〇九、新南群島之領有上國際先占。大平善梧。外交時報，九一，昭和十四，九一，頁九二一一〇。

○三一〇。

五一〇、日本新占領諸島之脅威。南支南洋二七一。昭和，十四，九，頁十二一四。

五一一、新南群島，行政管轄決定外務省發表。外務省公表質，十八，昭和十四，十二一，頁一九一

一一〇。

五一二、新南群島編入通告，載在：朝日東亞年報，昭和十六，十二，廿五，朝日新聞社中央調查會編，頁二九六。

五一三、Japan claims Spratly Islands, under Taiwan government. Japan Times,

1 April 1939.

五一四、Spratley Islands under Taiwan jurisdiction South. China morning Post. 1 April 1939.

五一五、French make protest, claims Spratley islands by right of occupation. Soutd China morning Post. 3 April 1939.

三

日 本 - Japan coup. Spratly Islands occupied. South China Morning Post. 3 April 1939.

日 本 - No British comment on Spratly Islands occupied. South China Morning Post.

3 April 1939.

日 本 - British obligations to assist France. South China Morning Post. 7 April 1939.

日 本 - Spratley Island no Japanese Landing Party, south china morning Post 7 April 1939

日 本 - Tokyo to reject French protest on spratley. Japan Times 7 April. 1939.

日 本 - Island seizure, French protest to Tokyo. South China Morning Post. 10 April 1939.

日 本 - Protest rejected Japanese seizure of spratley Is. British attitude. Canton

Daily Sun. 10 April 1939.

日 本 - Spratley Islands, Japanese annexation. South China Morning Post. 19 April 1939.

日 本 - Spratley Islands, Japanese annexation. South China Morning Post. 20 April 1939.

日 本 - Islands seizures, British concerned South China Morning Post. 20 April 1939.

日 本 - Navy clarifies on spratley Islands. Japan Times 20 April 1939.

日 本 - Questions in commons regards to Japanese occupation of spratley. South China

morning Post. 20 April 1939.

### 四三、礦產

五二八、新南群島之開發基本調查，山下太郎。台灣時報二三五。昭和十四，五，一〇，頁二二一〇。

五二九、新南羣島燐礦。燐礦（雜誌）昭和一五，四，一，九善株式會社，頁一一一五。

五三〇。極 有望仔新南群島之燐礦石。載在：牧山鶴彦，進台灣大觀，昭和一四，五，中外每日新聞社，頁五四二。

五三一、Spratly pho phats. Maspero, M. G. Un empire colonial Français L' Indochine v2 p. 194

### 四四、漁業

五三二、新南群島與安南漁夫問題。南支那及南洋情報，五·一（日文譯件）頁一一四。

五三三、新南群島之有望漁業，武市和夫。世界知識三·六。昭和十四年。

五三四、漁業南進之前哨的新南群島，平塚均。台灣時報，二三四。昭和十四，五，二，頁二二〇〇四一—〇。

五三五、新南群島之漁業根據地。南洋水產，五五。昭和十四，五，二五，西南水產協會頁六〇。

五三六、新南群島漁場。南洋水產，五五。昭和一四，七，二，南洋水產協會，頁五四。

廣東通志，及瓊州府志，均未見述及。」（註1）讀之殊令人氣沮！蓋西沙問題之解決，正需歷史根據，而曰「中國歷史，無可稽考。」影響孰甚？又曰：「西沙……為我國最南之領土」，則民國年，法國強佔我海南九小島，即在西沙之南，豈非授人以柄乎？於此可見立言之不可不慎也。

查陸東亞陳獻榮<sup>2</sup>氏均謂：「按粵督張人駿，為日人佔據東沙島案（陳氏作：東沙島交涉時，粵督張人駿）致外部江電中，有言及西沙群島，如：『查該島名東沙，與瓊島附近之西沙對舉。』及歌電中有『現既查明與界甚近，且有瓊島西沙島對峙之稱。西沙島現已派員往查』等語。以此觀之（陳氏作：執此以觀）西沙群島，因其姊妹島東沙群島而得名，殆無疑義。」（註5、6）惜江歌二電，源出何處，及其年月並未註明。

按宣統元年，東方雜誌載（註7）：「近者鑒於大東沙島覆轍，風聞有外人在西沙島經營，特電請張督派員查勘……。」又光緒卅三年，（一九〇七）李準赴西沙調查謂：「東沙島之案既終，因思粵中之海島類于東沙者必不少。左翼分統，林君國祥，老於航海者也，言於余曰：『距瓊州榆林港迤西約二百海里，有群島焉，西人名之曰怕拉沙爾埃倫（按即 Paracel Island）。』」（註8）按此段標題，則為「西沙島」，但未言及西沙命名之來由。至李長傳氏謂：「十餘年前，我國地誌之述中國位置者曰：『南起海南島之南端，北訖蘇陽山脊』。自姚明輝小學地理課本出，謂『中國之極南端，為西沙群島之土萊塘島』。」我國地誌，始有西沙群島之名。」（註9）查小學地理課本

出版於民國初年，而西沙之名，初見於光緒卅三年（註8），但當時是否爲李軍所開，抑爲原有土名，則尙待考據。

## 二、西沙志之謎

成案彙編謂：「宣統完年，（一九〇九）鹽運經略郝繼業等稟牘內叙：『輪抵西沙，謂即西沙志所云羅拔島……。』以此而知，前人已有西沙島著述，惟徧訪坊間及知交處，欲睹西沙志一書，殊不可得。究竟此書作於何時，無從查攷。」（註2頁三）但未註明郝函出處。查西沙群島沿革誌（註10），亦有同樣記載，並言西沙志已佚。是我國之誌西沙者以此爲始。

查宣統二年東方雜誌，載有西沙群島誌，序云：「西沙卽七洲洋，西人名怕刺些路……，昔有一德人，因造航海水道圖，曾至該處，悉心研探，著爲誌，收入航海集中，余於十年前譯爲華文，以備查攷。備置箱篋不復記憶久矣，近日偶加檢閱，覺頗可存，因特刊登報端，或足備調查該島之一助也。譯者識。」（註11）（原文未署名）此或爲西沙群島誌在我國雜誌之最早刊載。但後於郝氏所謂西沙誌一年。豈所指者爲一八八五年（光緒廿一年）之德文原文歟？（註12）

又據誌西沙群島（註13）謂：「光緒末，東沙島交涉起時，官廳始注目及之，曾派補用道王秉恩，率文武官多人，於查勘東沙之後，即至西沙群島，擇要履勘，樹國旗而歸，有查勘西沙群島小紀報告。」查廣東勘辦西沙島事，係於宣統元年五月。有謂：「廣東諮詢局籌辦處總辦，直隸熱河

道王秉恩，廣東候補道李哲濬，辦事幹練，堪以派令，前往籌辦，……」（註7）則其時尚未出發。所稱「光緒末」，殊不符合。查光緒末（卅三）赴西沙調查者為廣東水師提督李準（註8）其時官員中，並無王秉恩其人。且此次派赴，係籌辦開闢設治性質，應在李氏調查之後。至所謂查勘西沙群島小紀，文中並未注明出處，未知已否刊行？復查東沙群島與西沙羣島一文附載有「粵東查勘西沙島小紀」據云：「在通俗教育館江蘇省立學校成績室，所見學生筆記『史地叢鈔』中筆錄而得。」該小記有「暫將東面一二島經營開埠事務，其餘則一律興辦種植實業漁業鹽田」（註9）等語，則似為王秉恩報告之語。但是否屬實，則無證明。即王氏是否履勘該地，亦無記載也。按粵東勘辦西沙島事一文，末僅謂「定於四月初間啓行，特於三月二十八日傳集各隨員學生到諮詢局籌辦會商一切辦法」云云。（註7）

是則西沙志，廣東西沙群島誌，勘查西沙島小紀，粵東勘查西沙島小記，是一是二，殊難究辨。但查那氏所稱西沙誌有「羅拔島」，廣東西沙群島誌亦用「羅拔島」，而查勘西沙島小記則用「羅弼島」，雖屬同音，而其來源未必相同。按「羅拔」為 Robert 之譯音，為西沙群島之一。如西沙志即為西沙群島志，則是篇仍存天壤間也。（註14）

### 三、西沙群島圖之編者

查民國卅五年出版之我國在東沙西沙等羣島的主權上之歷史証據載：「查西人航海圖，於西沙

群島，詳列無遺……其一為一八八三年德國政府測量，一九二五年復經Troquois測量艦艦長A. L. Jochson 訂正，一為一八八四年E.D. Existence, P.W. Position 所編纂。是距今五十年前西人早經注意」（註15）余見其編者姓氏Existence及Position二字頗為不類，按Existence為「存在」，Position為「地位」，但查究其出處，因原文並未註明，根據何書，苦無頭緒。數月來懸而未決。乃徧查群書，追究此段文字之來源，查得•

民國廿九年，西沙羣島沿革誌（誌10載•「……一八八三年德國政府測量，一九二五年Iroquois艦長A.L.Jackson修正……。」餘同上文。）

民國廿四年，西沙羣島誌要（註6）載全文同前。惟Jrgasis與Jochson二字不同，諒係抄誤。  
民廿二年，對於西沙羣島應有的認識（註5）亦有同樣記載。惟作Irqaois與Johnson，並改一九二五年為一九一五年。复查•

民十七年，調查西沙羣島報告書及成案彙編（註1、2）均有同樣記載，各字西文亦同。查成案彙編出版較早。則以上各文，均係據此以來。但源出何處，均未註明。茲需查明者，為•

(1) Troquis,Iroquois,Jrgasis,Iraqois.

(2) Jochson,Johnson,Jackson.

(3) E.D.Existence.

(4) P.W.Position.

關於一八八三年，德政府調查之圖，查一八八五年有德文西沙認（註12），未知是否同出一手？至於Iroquois, Jochson等字，曾偏查China Sea Directory Vol.II（註16）不獲。查該書係一八六八年出版，而各文所載西沙圖，均以一八八三年為最早，自在此書出版之後。惜館中尙缺China Sea Pilot, 1923一書，故無從查攷。可見研究學術，一書一物，不能或缺。且此種舊書，他人往往以為無用，隨手棄置，以至此小小問題，懸而未缺。治圖書學者，知所警惕矣！

至於Existence與Position二字，其依據更難着手。因此為普通英文字，隨處可見。但要求二字之前，各有縮寫字母者，則絕無僅有。幾經稽檢，窮數月之力，卒於英國海軍部據一八八四年測量後出版之中國海北部圖（註17）獲之。查該圖附註各種地理符號，及縮寫字，表內有下列二行：

F.D. Existence Doubtful

P.D. Position Doubtful

原來E.D.二字為Existence Doubtful之縮寫。意謂「存在可疑」即指圖上某地點，是否存在，尚未証實。而P.D.二字則為Position Doubtful之縮寫，意謂「地位可疑」。蓋西沙島為珊瑚礁所形成，時出時沒，其未經測量，及出水較高，地位較定者，殊難確定也。故地圖上常有此種縮寫符號，乃作者不察，漏去Doubtful一字，而以前三字為人名。且W與D.二字，在英文草書中極易傳誤。因知民國十七年之作者，實未見該圖原文，或不諳西文所致。自民十七年以來，將及廿年，一再徵引，竟未覺其誤者，殊可笑也！

## 四、出處與來歷

學術論文，最重根據，文字要有來歷，論斷要有根據。而引用他人文字，尤須註明出處，以便覆按而免掠人之美。上述各點亦每因作者未能謹守此則，至使疑竇叢生，無從攷証。往往因一二字之誤，令人窮年累月，如大海撈針，頽然而返。如：誌西沙羣島謂：

「我國派員至西沙查勘者，前後凡二次。惟第一次王秉恩足跡僅及四島。第二次陳明華測量所及，亦不過至十島。」（註13）

但調查於何時何地？見於何經何典？均未道及。又謂：

「除北部十島外，其他各島礁礦甚少，面積亦微，尚不適於墾植。」（陳明華報告）

則可見有所據而言。但該報告見於何處，無從查悉。

按書目學（Bibliography）之法則，凡引用書名，應注明著作人姓名，出版地，出版處，出版期

，及引用文字所載之頁數起訖，以便參考覆按。如東沙島與西沙羣島一文，附載參考書目如左：

「（參考書）海道圖說，江海險要圖，七省沿海形勢全圖，中國形勢一覽圖附說，兩江師範地理譜義，Map of Chinese Empire，教育雜誌，申報，時報及其他。」（註9）

其中如教育雜誌，申報，時報等所載西沙材料，必定甚少。但該項材料見於何卷，何期，何頁？及其出版年月？如不註明，何從參考？此次編製西沙資料目錄，每因原文記載不詳，而館中藏書

又極感缺乏，無可覆按，殊引爲憾。甚矣，爲學之難也！

此外尚有內容上之間題，亦因各文來源根據不詳，而發生困難，茲並述之：

## 五、新名與舊名

西沙之名，論者每謂我國史籍，無可考。初，檢閱我國史誌，均無西沙之名。豈真「無可考」耶？查中國坤輿詳誌有：「The Paracels or T'sinhchow (seven Islets)—These lie to the S.E. of Hainan。」（註18頁二八三）一語，按 T'sinhchow 卽土洲之譯音。查鄒代鈞：西征紀程曰：「……測處西北至萬州岸一百一十四里，東南二百餘海里中，有巴拉賽爾羣小島，小者僅拳石灣環，散列海面，約方二百里，上僅生草木，中間亦有寄棲處，即海國見聞錄所謂千里石塘。」（註9引用）按巴拉賽爾，即西沙之英名。復查海國見聞錄謂：「七洲洋在瓊島萬州之東南，凡往南洋者，必經之所……，風極順利，亦必六七日始能渡過……偏東則犯萬里長沙，千里石塘。」

（註19）

因西沙，而知怕拉洗爾（註8），因怕坦洗爾，而知七州七洲洋，因七洲洋而知萬里長沙，千里石塘。所謂歷史無可考者，而今可得而考矣！

查諸書志海南條載：「貞元五年（七八九）以瓊爲督府。今因之。至吉陽迺海之極，亡復陸金，外有洲曰烏里曰蘇吉浪。南對占城，西望真腊，東則千里長沙，萬里石床。渺茫無際，天水一色。」

舟舶來往，惟以指南針爲則。晝夜守視，毫釐之差，生死繫焉！」（註20）按千里長沙，萬里石床似爲萬里長沙千里石塘之通稱。指中西南沙一帶之島嶼。

又查島夷誌畧有萬里石塘一條曰：「石塘之骨，由潮州而生，迤邐如長蛇，橫亘海中，越海諸國俗云：萬里石塘，以余推之，豈止萬里而已哉？……。」（註21）是則萬里石塘，或指南海一帶島嶼，故稱萬里嶼？

復查島夷誌畧校注曰：「元史史弼傳，以萬里石塘與七洲（Paracel Islands）洋連稱，鄭和海圖瓊州獨豬山（Tinhao）海上有萬里石塘嶼。荷氏以爲Macceilfield bank. (Groeneweldt note 25)」（註22）按 Macceilfield 近定名爲中沙。又按元史卷一六二史弼傳曰：「至元二十九年（一九二）十二月，弼以五千人，合諸軍，發泉州，風急濤湧，舟掀簸，士卒皆數日不能食。過七洲洋萬里石塘，歷交趾占城界。」又查鄭和海圖（註23）有石塘萬里石塘，石星石塘，七洲，獨豬山，烏猪門。等在瓊州之南。又查海錄曰：「萬山，一名魯萬山，廣州海外島嶼也……，凡南洋海艘俱由此出口，故紀海國自萬山始，既出口西南行過七洲洋，有七州浮海南故名。」（註24）因知「七州」爲群島，其海南爲「七洲洋」。至七州是否西沙，則中國殖民史（註25）於節錄史弼傳時，「七洲洋」之後加（Paaaci西沙）「萬里石塘」之後加（Macceilfield）諒亦根據上述種種加以確定。

## 六、發現西沙之年

成案彙編謂：「西沙群島，發現於何時，中國歷史無稽考。……得見西人航海圖，於西沙各島，既詳列甚晰，且定以名稱……其圖一為一八八三年德國政府測量……可知距今四十餘年，西沙島已為西人所注意。」（註2）其後各篇論文，均以此為據，亦未有早於一八八三年者。作者非歷史專家，本文亦非為考據之作，故文內轉載事實之正確性，亦恕不負責。僅各註明出處，以待讀者考訂。惟於編目之際，每涉及年代。茲將一八八三年以前關於西沙之發見，依次記之如左：

一八六七 英船Riflemen號船主J. W. Reed赴香港經過中沙，又測量發現島（註16序及頁六九）。

一八六五 Tizard發表林肯島暨近島及杜林門島之測量。（同上頁八六）

一八六二 上船船主Red, Ward, Tizard等經過中國海。（China sea）（同上序）

一八五七 法國水利工程師M. E. Ploix調查東京灣一帶（同上序）

一八五七 邊羅船Bangkok號經過中沙（同上頁九）

一八四七 上尉Gordon調查新嘉坡至婆羅洲一帶。（同上序）

一八四四 船主C. D. Bathurst, E. Belcher, 船令W. T. Bate, J. Ward, C. J. Richards, J. W. Reed, T. H. Tizard.調查中國海一帶。（同上序）

六四

- 一八三一 法船*Favorite*號船主*Laplace*調查新嘉坡及婆羅洲一帶。(同上)
- 一八一七 英船*Discovery*號船主*Ross*調查海南島沿岸。(同上)
- 一八一五 英船*Investigator*號船主*Maughan*到土來塘島(同上。頁八五)
- 一八一六 越南王嘉隆佔領西沙。(註26)
- 一八一三 *Ross*會到*Esprit Shoal*(同上頁九一)
- 一八〇八 *Ross*與*Maughan*測量西沙群島。(同上頁八五)
- 一八〇七 葡萄牙船*Vulador*號發現烏拉多礁。(註27頁一四六)
- 一八〇六 *Ross*與*Maughan*調查安南沿海一帶。(註16序)
- 一八〇〇 *Bambay*商船發現高尖石(註27頁二四五)
- 一七九三 *Jean Marie Dayot*調查安南沿海一帶。(註16序)
- 一七〇一 英船*Macclesfield*號發現中沙。(註26頁二四七)
- 一四〇一 明永樂六年至宣德五年(一四三〇年)鄭和七次下西洋，曾經萬里石塘(註23)
- 一一九二 元至元二十九年，史弼征爪哇，經萬里石塘。(元史卷一六四)
- 一〇一八 宋天禧二年占城使宣國人詣廣州，或風漂至石塘，即累歲不達。石塘在崖州海南七百里。(註28)

七八九 唐貞元五年，以瓊爲督府，有千里長沙，萬里石床。（註20）

由此可見西沙群島人被人注目，遠在一八八三年以前。尤以一八四四至一八六七年間，查勘者往來不絕。一八六七至一八八二年間，現因缺乏參考資料，無從查悉。圖書館之重要，與學術之關係，於此可見。就現有資料，可知一七〇一年，西人已注意及此，距今已二百四十六年，豈祇五十餘年哉。

法人侵佔西沙，「據丹勃爾（Mgr. Jean Louis Taberd）主教所著之越南地理，曾經譯爲英文，並於一八三八年發表孟加拉之亞細亞學會，其中曾載一八一六年越南王嘉隆佔領西沙群島之事。」（註26頁九七）則距今僅百餘年。而我國歷史所載，遠自唐貞五年（七八九），距今凡一千一百九十八年。且當時安南猶爲中國之屬國，何能佔領宗主國之土地？實屬荒謬之至！

至日人謂一九一七年西沙島由平田末治（Sayej Hirata）所發現，則更不足論矣（見Japan Times, July 6, 1938）。

又漢書地理志：「粵北牽牛婺女之分壘也。今之蒼梧，鬱林，合浦，交趾，九真，南海，日南，皆屬分也。」又報載有謂：「漢時馬伏波曾至其地。」（註29）等語，因未指明西沙，尙待詳考。

## 七、島名與譯名

唐代段成式撰西陽雜俎載：「木飲州：珠崖一州，其地無泉，民不作井，皆仰樹汁爲用。」（

註30）是否指西沙群島，不得而知，但據李準巡海記謂：「第三日黎明，又開行，約十餘里，而至

一島。登岸後，見有漁船一艘於此，……余詢以「爾船能盛淡水糧食若干」，敢冒此險乎？」漁人曰：「我等四五人，食物有限，水亦不能多帶，食則龜肉，龜蛋，雀蛋，雀肉，魚蝦之屬，飲則此島多椰子樹，不至渴死。」（註8）亦頗相合。

洋防輯要（註31）載有廣東洋圖，崖州南，有「雙帆石」。據聞謂爲西沙「樹島」之瓊州土音云云。

西沙羣島之譯名，更爲複雜，言人人殊。於考證上，殊感困難。例如 Paracel 一名，有下列各種譯法：一、怕拉洗爾。二、拍拉蘇。三、拍力西勞士。四、帕西爾。五、拔拉賽爾。六、普拉賽爾。七、巴拉賽。八、帕喇些路；若增以中名，如一、七州。二、西沙。三、石塘。四、萬里石塘。五、萬生石塘。六、萬里石床。七、石星石塘。八、千里石塘。九、萬里長沙。十、千里長沙。凡十有八。（石塘等兼指南沙，說見前。）

Duncon Island 譯爲：一、壇堅島。二、大三腳島。三、登島。四、深航島。五、琛航島。六、燈擎島。七、登近島。八、鄧鑑島。九、登群島。十、魔壳島。

Fattle sland 譯爲：一、珊瑚島。二、筆島。三、巴圖魯島。四、畢杜勞島。五、八杜羅島。六、畢島。七、偪陶爾島。八、八道羅島。

Triton Island 譯爲：一、土萊塘島。二、南極島。三、螺島。四、特里屯島。五、地利頓島。

## 六、利東島。七、的利東島。

至於各篇論文，對於中西文之誤植，更錯綜雜亂，Rocky Island 有譯爲樂忌島，而刊本作「樂忌」，竟經一再引用，殊可笑也。

又學術論文，如有譯文，均須將原文附注，不可不知也。

## 八、主權云云

西沙羣島，主權屬我，前引各文，均經證明。惟亦有昧於事實令人發噱者，錄之二以作解頤：

一、「數年以前，林島及羅擺脫諸島，積有磷酸礦甚富。嗣爲日本南興實業公司所探悉，乃於一九一〇年九月二十日，向海軍司令函詢：西沙羣島是否爲法國屬地？海軍司令答覆謂：『海軍檔案中，並無關於西沙之資料。惟就個人所知，雖無檔案可稽，可敢負責担保，西沙羣島並不屬於法國。』」（註26頁九五）

二、關於日本對此羣島之態度，可舉越南總督對法國外交部之報告以說明之：「謹呈者：日本總領事黑澤，（Kurosbwa）近與政府外交科主任會談，詢問南海中……若干小島與暗礁，屬於何國。……彼曾明言海南島以南，安南沿岸，所稱西沙羣島者，實在日本版圖以外，不屬於日本……。」（同上頁九九）

三〇「當一八九五，德國船「勃洛那（Bellona）與一八九六年日本船Imeji maru，先後於此失事之際，英國公司之担任此兩船之保險者，因中國人有前去取物之事，會由北京英國公使，及海南島海口英國領事提出抗議，要求賠償。海南島之官廳答稱：西沙羣島，不屬於中國，故不問其事。」（同上頁九八）

右錄三則：一曰不屬於法國，二曰不屬於日本。三曰不屬於中國。奇哉！但吾人苟知滿清官場之習慣，以「推，拖」爲能事，其無利可圖者，往往推得一乾二淨，故曰「不問其事」，且海南官廳，絕對不是中國之外交代表其答覆實不足爲據。我國官吏之昏庸者，比比皆是。如：「光緒初，郭宗熹，張德彝於其赴歐遊記中」（註13）「在赤道北十七度三十分，計當海南二三百里，船主名之曰齊納細，猶言中國海也。左近有拍拉蘇島，出海參，中國屬島也。」（按齊納細即 China sea 之譯音。——即南海或支那海。——拍拉蘇亦即 paracel 之譯音也。）（註9注三）又西沙羣島誌跋稱：「前日張侍郎樵野奉使歐洲，經七洲洋，指西沙羣島，問管駕：『此何地名？』答曰：『怕拉些路群島。』問：『屬何國？』管駕笑曰：『此是中國屬土，大人是中國官，猶未知耶？』張亦一笑置之。」（註14）我國舊官吏，祇知在辦公室內，「等因奉此」，對於世界史地，圖書學術，矇然無知，又何足怪！

## 九、開發云乎哉

宣統元年，「外部鑒於東沙島獨懶，風聞有外人在西沙經營，特電請張督派員查勘……不可荒

而不治，任其廢棄。」（註7）六月三日「奉派籌辦西沙羣島事務李道等，日前詳准大吏……擬設之無線電……已由大吏核准照辦矣。」（註32）

同年「經海關轉據關係國之請求，呈請我國政府建設燈塔。」（註5）

宣統三年：設立西沙羣島籌辦處，同年九月撤銷。（註2）

民國六年：人民請求開發西沙羣島（註35）

民國十年：何瑞年等辦理西沙羣島實業公司（註2）

民國十八年：中山大學農科條陳西沙羣島辦法。（註33）

十九年四月間「香港召集遠東觀象台會議……該會會共同向我國代表建議在西沙羣島設觀象台。」（註7）

二十二年廣東省政府擬具管理西沙羣島計劃。（註34）

「一九三〇年廣州法國領事會向外交部作如下報告：『本月九日，南京政府行政院，舉行第十七次行政會議，由譚延闔主席，共同討論交通部海軍部聯合提議，關於西沙羣島建設無線電台及氣象台之計劃。初，一九二三年海軍部即有前項建議，最近廣東省政府提議實行斯議。故國民政府令飭兩部會核……行政院當即照准，並特轉飭所屬。一九三〇年七月九日發自廣州。』」（註26頁九三）外人辦事之迅速，於此可見。我國行政院會議，當日即有報告。而我國辦事，無一機關

，具有獨立性。區區建立一電台，亦須提議，請示，會核，會議，最後乃通過，轉飭所屬，即作公事公辦了，上文不提。數十年來，對於地方設建計劃曾過有多少計劃，然兌現幾何？無怪法人謂：「自此以後，關於此事之消息，寂然無聞，中國政府之財政，行將破產，且亦有其野心企圖，遠較建設氣象台尤為重要者。故當一九三一年三月小艇 *Inconstant* 號，前往西沙群島考察，在任何島上，未見有任何工程象迹也。」（同前）

按其後法國即以該島為無人島，作為佔領之理由，可不懼哉！

「查民國十年間，日人利誘商人何瑞年，瞞准承辦西沙群島實業公司，旋即讓與日人開採。其在林島經營之成績，殊大令人驚駭。如組織礦公司，建築各種辦事處，貯藏室，設輕便鐵路及鐵線橋等，……回顧群島之主人（中國），對之毫無建樹，愧慚奚似？」（註 5）

「政府是稅收的機關，人民是納稅的動物，何以證明呢！即如民國六年的時候，有人想到西沙去開發礦產漁業肥料等等工作，是人民啓發邊疆的最好現象。但是那時固然不問他是否有開發的能力和技術，以為祇要他呈來了，即有稅的收入。成功失敗，不關政府的事。這樣不關痛癢，所以後來發生了日資的加入，盜發了西沙群島的肥料有九年長的時間，運去島糞達八九萬噸！」（註 35）

建設云乎哉！

## 十、國人其勉諸

「在巴黎方面，以爲該小島中之史拍拉德雷，經法國佔領已三年餘，並未經中國政府抗議，且未提出保留云云。」（註5）「五十年來，中國的領土，已損失了二百五十萬里。在未被帝國主義佔據之先，中國人是矇矇懂懂，不去注意牠。等到豎起異國的旗幟，或是大炮軍艦的示威，都時才說什麼抗議，打倒，或演一套示威巡行的把戲，報紙上加些材料，牆壁上多貼些標語。不到一年半載，便銷沉下去，淡然忘之。」（註5）中國政府之昏庸愚弱，拖延敷衍，中國人之五分鐘熱度，余欲無言！而「日外務省巴特博士及帝國大學教授玄作博士皆國際公法專家，現已從法律方面及此島之最初發現着手研究。最近所得之證據，利於日本要求者，來自帝國大學之又另一教授。其人呈出關係一五五三年所繪之地圖，證明此數島所在地點，足証法國所稱：『法人於最近百年內發現此數島』一說，不可爲據。……自法佔九島之消息傳出後，我國猶在遲遲審顧，未定應付之際，在日本已引起嚴切之注意。……外交當局，事前固矇然於九島之主權誰屬，事後又未晰法人佔侵之真相。對茲一回事，猶在外部觀察調查中。迄未知何日，方能妥籌對策也。」（註36）

「上海政府秘書長沈宗濂，曾任蒙藏委員會西藏辦事處主任。據稱：政府對邊疆太過忽畧。研究西藏的書，沒有一本是中文的。……英國人比我們熟悉萬倍！」（註37）沈先生何不在西藏多任一二年，代中國人寫一二本研究西藏之書乎？我國政治，人事變動頻仍，向來少顧學術，不重研

究。「所可嘆者，以此南海之金銀島之東沙（粵人有「欲發財趁東沙」之諺。）國人乃視若甌脫焉。及至日人所佔，乃群起而號曰：此要地也，不可失也！費口舌，償金錢，贖回而棄置之！十餘年來，西澤之煤礦碼頭，不知尙巍然無恙否？若西沙者，其見名於世，亦十餘年矣。未聞有起而經營之者，及至日人前往遊弋焉，乃群起而號曰：此要地也，不可失也！然而，遲矣！」（註9）保疆建國，空言無補。要在尊重學術研究，注重圖書資料。「亡羊補牢，未爲晚也。」國人其勉諸！

## 附註●

三十六年八月二日記於廣東省立圖書館

- 1 沈鵬飛：調查西沙群島報告書。民十七年六月，一二三頁，附照片一八，地圖四。
- 2 陳天錫：西沙島東沙島成案彙編。民十七年六月，廣東實業廳，三一二頁，附圖四。
- 3 肯先生前任意大利駐粵領事，留華四十餘年，對於我國圖書文物，造詣湛深，所藏關於海南島資料尤為豐富。（現全部捐與海南大學）西沙群島之資料，大部份為報紙，肆意搜羅，數十年如一日，先生誠有心人也。
- 4 西沙資料統計表：

5 6 5

7 6 5

陳獻榮：西沙群島誌要。新亞細亞月刊，九卷六期，民廿四年六月一日，頁四五一五四。  
記粵省勘辦西沙島事。東方雜誌，第六期，宣統元年五月廿五日，頁一七〇—一七二。

8 李準巡海記。國聞週報。十卷三十三期，民國廿二年八月廿一日，頁一一六。

註：右表以書一本，論文一篇或新聞一則為一件。最近增入材料若干，及排版困難，故編號統計及分類，略有紊亂，幸祈原諒！

總 計	德 文	法 文	英 文	日 文	中 文	類別	
						一般	地誌
71		7	20	44			
45	5	4	4	18	17		
24			1	5	21		
27				8	91		
9				3	1	6	
50				29	19	2	
25			7	18			
18				1	4	13	
31			3		6	22	
300	5	17	71	70	143		共計

- 9 李長傳：東沙島及西沙群島。地學雜誌，十三卷八—九期，民國十一年八月，頁一一十二。  
○（原文註：十年十月二十三日）。
- 10 鄭奇來：西沙羣島沿革誌。（日文）南洋，一十六卷，昭和十五年八月一日，頁三三三—四  
四。
- 11 《東西沙羣島誌》。東方雜誌，第六期，宣統二年六月一十五日，頁四九—五〇。
- 12 Die Paracel-Inseln. Beschreibung und segelanweisung derselben. Annalen der  
Hydrographie und maritimen meteorologie. 26 Jan. 1885 P. 21—30.
- 13 李長傳：誌西沙羣島。史地學會會刊（？）三三卷五期，民十四年一月，頁七三一一七六  
（計9之補充文）。
- 14 廣東省立圖書館有影印本與東方雜誌所載相同，並多一跋文。
- 15 鄭師許：我國在東沙西沙等羣島的主權上之歷史証據。民三十五年十二月廣州建國評論社  
，十一頁。
- 16 The China Sea Directory. by J. W. Reed and J. W. King. London, Admiralty,  
The Hydrographic office, 1868.
- 17 China Sea, Northern portion, Compiled from the latest surveys to 1884. Magne

*tic variation in 1917.* London, Ths Admiralty, The Hydrographic Office. 18

Sept. 1888

18

Richard L. Comprehensive Geography of the Chinese Empire and dependencies,  
trans. by M. Kenelly. rev. and enl. ed. Shanghai, T' usewei Press. 1908.

譯名：夏之時•中國輿地詳誌。

19

陳倫炯•海國見聞錄。雍正八年。（李長傅•東沙島與西沙群島引用。惟未注明年代。  
鄭師許•我國在西沙東沙等群島的主權上之歷史證據載，雍正八年（一七三〇），謂有沿

海全圖與王之春柔遠地記相同，但原書均未獲見。）

趙汝适（宋）•諸蕃志，嘉慶十四年（一八〇九）重校萬卷樓本。

汪大淵（元）•島夷誌畧一卷，光緒十八年（一八九二）順德龍氏知服齋叢書本，頁二六

藤田豐八（日本）校注，島夷誌畧•雪堂叢書本，頁九三一一四。

茅元儀•武備志，明天啓辛酉（一六二一）湖南刊本，卷二四〇頁十一。

楊炳南•海錄，小方壺齋輿地叢鈔，第十一帙（年月未詳）

李長傳•中國殖民史。民廿六年，上海，商務。（中國文化史叢書本）頁八九一一九〇。

胡煥庸譯：法人謀奪西沙羣島。外交評論，三卷四期，民廿三年四月，頁九一一九九。

27

Horsburgh, James, *Directions for sailing to and from the Fast Indies, China, New Holland, Cape of Good Hope, and the interjacent parts.* 按此書一部份材料

由台灣大學圖書館影印寄贈，但未註明出版期及出版處，但據*China Sea Directory* 則謂大部份材料係根據Horsburgh而來，則可知此書出版在一八六八年以前。

28 海槎餘錄。見：方輿類纂，嘉慶戊辰（一八〇八）文禽齋本・卷二十五，頁六七。

29 何鳳山引史證明西沙之主權屬我。載：香港星島日報，三六年一月十七日。

30 段成式（唐）：西陽雜俎，商務，四部叢刊初編縮刊，明刊本，前集卷四，境異類，頁三

1 •

31 嚴如煜：洋防輯要，道光戊戌（一八三八）來鹿堂板，卷，附圖八。

32 詳准建設西沙電信辦法，（上海）圖畫新報。宣統元年六月三日。

33 傅陳西沙群島辦法。農聲一二〇期，民十八年四月三日。頁八九。

34 廣東省三年施政計劃說明書，第四編頁二四八一二五三，民二十三年六月，廣東省政府。

35 孟軒：西沙群島的生產。現代生產雜誌，一期，民廿四年，廣州，無頁次。

36 我粵海九島日本竟思染指。申報，民二二年八月十三日。（按此段並非言西沙群島，特借用之。）

附錄：

西沙資料其重要者除上列外，茲再附錄數種，惟各文彼此重複，及以訛傳訛者頗多，尙需一番扒疏審擇也。

1. *China Sea Pilot.* London, H. M. Stationary Office, 1923.

2. 中法續議界務專條（一八八七）見《國際條約大全》民四年，商務，上編，卷五，頁十

七。

3. 東沙島西沙群島見《廣東全省地方紀要》，民二三年，廣東民政廳，卷三頁二四七——七

〇。

4. 管理西沙島計劃。見《廣東省三年施政計劃說明書第四編》，建設類，民廿一年六月。頁二

四八——五二〇。

5. 朱庭祐：《西沙群島之磷酸礦》。鑄治，二卷五期，民十七年，八月，頁二九——三一。

6. 丁穎：《西沙群島磷礦調查質錄》。廣東建設公報，四卷五期，民十八年三月三十一日，頁一

〇一一八。

# 東西南沙島名索引

---

## 凡 列

- 一、東西南沙群島各島，有正名西名譯名土名，至其繁，茲特編爲索引，以便檢查。
- 二、各島名稱，均附注西文原名。其未能確定者，則注明出處，以便覆案。
- 三、西名拼法間有出入者，用互見法注明之。
- 四、各島命名及譯名不同者，均彙載西文原名之下，以資比較。
- 五、本表所列島名中文 928 個，均照漢字形位法排列。西文 112 個，照英文字母排列。
- 六、本表掛一漏萬，在所不免，尚祈讀者賜正。

# 一、中文島名表

濱湄灘 Bremer Bank  
 濱花礁 Bombay Reef  
 深航島(西沙) Duncan Is.  
 鴻庥島 Nan Yit  
 漢涵灘 Jehangire Bank  
 涉比巴士河(西沙)  
 沙島 Nan Yit  
 測量島(西沙) Observation Is  
 滑庇俾淺灘 Hotepur Shoal  
 海神島羣 Amphitrite  
 海瑞島(西沙) Passu Reef  
 海南九島(南沙)  
 活地埃倫 Woody Is.  
 活地島 Woody Is.  
 洛依塔島(南沙) Loi ta  
 洛愛太島(南沙) Loai Ta  
 新南群島 Sianan Gunto  
 新會島(西沙)(李準題)  
 新月群島 Crescent group  
 敦謙沙洲 Sand cay  
 怕刺些路 Paracels  
 怕拉洗爾挨倫 Paracel Is.  
 怕蘇茄島 Passu Keak  
 怡利石排(西沙) Sile

怡亭之灘(西沙) Jehangire bank  
 犹羊礁(西沙) Antelope Reef  
 鄭和群島 Nan Yit  
 鄰水島(西沙)(李準題)  
 燈擎島 Duncan Is.  
 燈島 Duncan Is.  
 環航島 Duncan Island  
 玲洲島 Lincoln Island  
 珠池 North Reef  
 珊瑚洲  
 珊瑚島 Pattle Island  
 勃利門灘(西沙) Bremen bank  
 勃利門灘 Bremen bank  
 壇堅島 Duncan  
 地列頓島 Triton  
 地利島 Tree Is  
 地薩爾島(南沙) Tizard Is  
 地士加佛礁 Discover Reef  
 堤沙淺洲 Tizard Bank  
 堤闢坂 Tizard bank  
 都斯拉士 Deaux Is.  
 都蘭莽島 Drummand Is.  
 都島(西沙) Drunmmond Is.  
 都爾芬島(西沙) Drumand Is

( 3 )

賴德礁 Loai Ta	林康島 Lincoln Island
斯濱拉脫萊島 Spratly	林島 Woody Island
斯巴拉脫來島 Spratly	格來信脫 Chroissout
斯巴特列島 Spratly	
斯巴得秉 Spratly	
拔拉塞爾 Paracel	比利綿沙 Bremond bank
拔唔島（西沙） Palm Is.	比廉美石 Pyramid rock
那夫礁 North Reef	加耶（此名見：西南當局交涉法占九島）
提薩爾班先 Tizard Banks	那乎利乎 North Reef
押些活宋沙島 Observation Is.	鄧鑑島 Duncan
押些威純島 Observation Is.	阿非特里特 Amphitrite
拍拉蘇島（西沙） Paracel	陽湖島（西沙）（李準題）
拍蘇奇島（西沙） Passu bank	
拍脫華島（西沙）（此名見：西沙群島是我們的）	北沙洲 North Sand
拍力西勞士（西沙） Paracels	北沙島（西沙） North Reef
核子牌淺 Hotspur shoal	北海群島 Tizard Banks
梯都 Dido Bank	北珊瑚島 Recies De Corail du Nord.
杜林門島 Drumon Is.	北砂礁 North Reef
杜林芬島（西沙） Drammond	北礁 North Reef
杜錫爾 Les Deaux Iles	北衛灘（東沙） N. Verker Bank
杜克斯萊吐（此名見：法占南海九島問題）	北二子島 North danger N. E. cay
杜羅文島 Drummond Island	北雙子島 North danger north
樹島 Tree Island	北危島東北礁 North danger North East cay
	北危島西南礁 North danger South West cay

北島（西沙） North Island  
 北子島（南沙） North danger  
 北小島（南沙） Sand cay  
 吧注 Woody Is.  
 吧興 Lincoln Island  
 哨石埃綸 Middle Is.  
 則衝志完灘（西沙） Jehangie e Bank  
 螺島 Triton  
 帕拉西爾（西沙） Paracel  
 凱夷（南沙）  
 （此名見：法占南海九島問題）  
 鐵峙（南沙） Thi tu  
 鐵道沙 Thitu  
 錢財島（西沙） Money Is.  
 錢島 Money Island  
 銀礫島 Iltis  
 銀島（西沙） Money Island  
 特里屯島 Triton Island  
 利東島 Triton  
 和五島 Lincoln Island  
 傍俾灘 Bombay Reef  
 依秋伯島（南沙） Itu aba  
 偏陶爾島 Pattle Is.

偏圖爾島 Pattle Is.  
 休寧島（西沙）（李準題）  
 伏波島 Drummond Island  
 伊託阿巴 Itu aba  
 伊塔阿巴 Itu aba  
 伊杜亞巴 Itu aba  
 伊吐巴 Itu aba  
 伊脫巴亞島（南沙） Itu aba  
 的利島 Tree Is.  
 的利東島 Triton Is.  
 的多石排 Dido Bank  
 歸安島（西沙）（李準題）  
 紅草峙（南沙） Nam Yet Is.  
 納伊脫島（南沙） Nam Yet Is.  
 約翰灘（西沙） Johang bank  
 寧波島（西沙）（李準題）  
 宣德群島 Amphitrite Group  
 密克勒司費灘（南沙） Maccelsfield  
 安波沙洲 Amboyna  
 安佈哇島（南沙） Amboyna  
 安的落島 Antilop  
 安得拿島（南沙） Amboyna  
 安非立脫 Amphirite  
 帝都島 Thitu

( 5 )

帝若旁 Tizard bank	南伊島 Nan Yit
帝居 Thitu	南衛灘 (東沙) S. Werker Band
辛科威島 Sin Cowe	南二子島 (南沙) South danger
高尖石 (西沙) Pyramid rock	南雙子島 (南沙) S. W. Cay
文尼島 Money Is.	南威島 Spratly
亦爾剔斯灘 (南沙) Htis Bank	南島 (西沙) Loavita Is or North Island
普拉賽爾群島礁 Paracel Is. & Reef	南子島 (南沙) North danger
鷺飛土來特 Amphirite	南乙峙 (南沙) Nam Yit Is.
鷺發土來群島 Ampherit	南山島 Nan Shan
南小島 Nam Yit Is.	
二附島 Deaux Iles	長島 (西沙) Itu aba
二子島 (西沙) North danger	黃山馬峙 (南沙) Itu aba
三角島 (南沙) Thitu Is.	黃山馬島 Loaita
替都島 Thitu	森昇灘 Observation Bank
霍邱島 (西沙) (李準題)	查探灘 (西沙) Investigator
豐潤島 Lincoln Isl.	晉卿島 (西沙) Drummand Island
克魯活桑群島 Crescent	忌厘先群島 (西沙) Crescent
南洋島 (南沙) Nanshan	忌尼先 Crescent
南沙群島 (原名：團沙群島)	費信島 Flat
南沙島 (西沙) South Island	孟買島 (西沙) Bombay Reef
南海九島 (南沙)	孟米礁 Bombay Reef
南拉島 (南極島之誤)	
南極島 Triton Island	
南鑑島 Loai ta	
	掌島 Palm Is.
	蒲勒他士島 (東沙) paratas

蒲利孟灘(西沙) Bremer Reef.  
 華陽島(西沙)(李準題)  
 華光礁 Discovery Reef  
 萊杜錫島 Deaux Iles  
 萊杜島 Loai ta  
 葛士巴礁(此名見：西沙群島誌)  
 莊里長沙(南沙) ?  
 萬里石塘 Maccelsfield ?  
 萬生石塘、此名見：鄭和航海圖)  
 蓬勃礁 Bambay Reef  
 莫尼島(西沙) Money Is.  
 呂島 Robert Is.  
 晏非的利得群島 Amphirit  
 晏的利礁 Antelope  
 晏的羅卜沙灘 Antilop  
 景宏島 Sin cowe  
 暴風島 Spratly Is.  
 羅拔島 Robert Is.  
 羅擺特島(西沙) Robert Is.  
 羅擺脫島 Robert Is.  
 羅挨打島 Loaita  
 羅弼島(西沙) Robert Is.  
 羅孔島(南沙) Flat  
 羅係打島 Loaita  
 羅愛島 Loaita

覓出礁(西沙) Discovery Reef  
 番禹島(西沙)(李準題)  
 筷島 Pattle Is.  
 第峙(南沙) Sin gows  
 第三峙(南沙) Loaita Is  
 符勒多兒礁(西沙) Vulador  
 鱷甲島 Flat  
 雙帆石 Tree Is.  
 雙峙(南沙) South danger  
 雙子島 Deaux Is.  
 卑拉密岩石 Pyramid  
 樂忌島 Rocky Is.  
 盤石嶼 Pasu Keak  
 台圖灘 Dido bank  
 庫勒生特 Crescent  
 廣金島 Palm Island  
 魔壳島 Duncan Is.  
 扁島 Flat  
 石塘(此名見：鄭和航海圖)  
 石星石塘(全上)  
 石島 Rocky Island  
 壓島 Aid Islands  
 布那打士 Pratas

( 7 )

多樹島 Woody Is.	金錢島 Money Island
多岩島(西沙) Rocky Island	風雨島(南沙) Spratley
多幾爾島(南沙)(此名見：東西沙之歷史證據)	
武德島 Woody Island	
道乾群島 Duncan Island	
馬歡島 Nan Schan	道明群礁 Loaita
馬克勒斯雜淺灘 Macclesfield bank	達姻巴賓 Caya D'amboyne
飛鳥島 Sin Gows	連可偷島 Lincoln Is.
烏拉多礁(西沙) Vaed dare Reef	逍遙島 Tree Island
烏力多亞礁 Vulador Reef	四江島(西沙) Drummond Is.
烏子峙(南沙) Spratley	圍沙羣島(南沙) Tizard Bank
奎亞當不亞尼 Cay d' amboine	立爾別斯灘(西沙) Htis Bank
奄非地拉群島(西沙) Amphirit	永興島 Woody Island
開唐巴亞島(南沙) Caye, D' amboyn	永樂群島(西沙) Crescent Group
登群島 Duncan Is.	平島 Flat
登島(西沙) Duncan Is.	玉琢礁 Vuladdore Reef
登近島 Duncan Island	天文島 Observation Island
發現砂島 Discovery	十加花利礁(此名見：西沙群島誌)
發見礁(西沙) Discovery Reef	土萊塘島 Triton Is.
同章峙(南沙) Amboyna Cay	土杜 Thitu
令個島 Lincoln Is.	士伯拉里 Spratley

正島（疑即林島）

東沙羣島 Pratas

東部諸島 Amphitrite Group

東島 Lincoln Island

東七島（西沙）Amphirite

西洋 Paracel Is. & Reefs

西法歐島 Thitu

西渡灘 Dido Bank

西澤島（東沙）

西沙洲 West Sand

西沙羣島 paracel Islands

西沙東側羣島 Amphirite Is.

西沙西側羣島 Crescent

西部諸島 Chroisant, Crescent  
Group

西杜島（南沙）Thitu

西八島（西沙）( Crescent )

西德歐島 Thitu Is.

西約克島 West York Is.

西青島 West York Is.

西南群島（南沙）Shinan Gunto

西烏島 Spratly

西月島 West York

甘泉島 Robert Island

七洲島（西沙）

來都 Loaita

大三腳島（西沙）Duncan Is.

大島（南沙）Ituaba

大登近島 Duncan

太平島 Itu aba

巴拉賽（西沙）Pararol

巴徐峙 Paso Keah

巴蘇奇島 Pasu Keak

巴島（西沙）Woody Island

巴圖魯島 Pattle Is.

巴生忌島（西沙）Passu Keak

畢杜勞島（西沙）Pattle Is.

畢島 Pattle

中沙群島

中沙島 Middle Sand

中業島 Thi tu

中島（西沙）Middle Is.

中建島 Triton Island

中央島 Middle Island

中小島 Loaita

史伯拉雷 Spratly

小樹島 L'ilot de' arbre

小林島 Rocky Island

小三腳島 Palm Is.

( 9 )

小西沙島 L'ilot de sable  
小登近島（此名見：西沙羣島誌）  
八杜羅島 Pattle Is.  
八道羅埃倫 Pattle Is.  
千里長沙（此名見：海國見聞錄）

千里石塘（此名見：西征紀程）  
九島 Tizard Bank  
丸島（西沙） Ahboyna  
丹伯特島（南沙）（此名見：東西沙...之歷史証據）  
丹蘇士占九島案（此名見：西南當局交涉法）

## 二、西文島名表

Aid Island  
壓烏（南海九小島之總名）

東七島  
鶯飛士來特  
東側羣島  
鶯發士來群島  
奄非地拉  
晏非的利得群島  
西沙東會  
宣德群島  
阿非特里特

Amb oyna Cay, Amboyne  
丸島  
奎亞當不亞尼  
安佈哩島  
達姻巴賓  
安得拿島  
安波沙洲  
開唐巴亞島  
同章峙

Antelope Reef, Antilops  
羚羊礁  
安的落島  
安的羅卜沙灘  
晏的利礁

Amphitrite group, Amphirite  
海神島群  
東部諸島  
安非立脫

**Boise' E**

林島

見黃強：西沙群島

**Bom bay Reef**

傍俾灘

孟買灘

孟米灘

浪花灘

蓬勃礁

西部諸島

格來信脫

西八島

庫來生特

忌厘先

西側群島

西沙西會

西部諸島

忌尼先

永樂群島

克魯話桑

**Bremen, Bremond Fank, Bremer****Reef.**

勃利門灘

蒲利孟灘

勃利門灘

比利綿沙

濱湄灘

**Caye c' Amboine, 即 Amboyne Cay****Central London Reef.**

見 China Sea Directory

**Chroissant, chroisant,****Croissant, 即 Crescent****Crescent group or Chain**

新月群島

**D'couverte**

發現砂島 見 黃強，西沙群島

**Deaux Iles, 或 Den Iles 即****North danger**

雙子島

杜錫爾

都斯拉士

二附島

萊杜銘島

**Dhaulle Shoal**

見 China Sea Directory

**Damboise 即 Amboyne****Dangan, 即 Duncan**

Dido Bank

台圖難

西渡灘

的多石排

梯都

Discovery Reef

覓出礁

華光礁

發見礁

發現砂島

地士加佛礁

Drumond, Drummonad,

Drummord or Dramond

Island

都蘭莽島

杜羅文島

四江島

晉卿島

伏波島

杜林芬島

都島

杜林門島

Duncan Island ( or Dogan )

壇堅島

鄧鏗島

大三腳島

登群島

登島

魔壳島

深航島

琛航島

燈擎島

燈島

登近島

道乾群島

East London Reef, 見 Chsna

Sea Directory.

Fiery cross 即 Investigar Reef

Flat. Feat

龜甲島

羅孔島

費信島

平島

扁島

Governor Duncan's Island, 即

Duncan

Helen Shoal ( Maccelsfield )

Hotspur Shoal

渭底俾淺灘

核子牌淺	
Htis Band, 即 Iltis	Johang Bank
Ietis 即 Iltis	約翰灘
Iltis Band	
亦爾剔斯灘	Jsichow or seven islets
立爾斯灘	七洲
銀礫灘	
Investigator Reefs	L'ilot De'arbre
查探礁	小樹島
Itu aba, itu apa	L'ilot De Sable
長島	小西沙島
伊塔亞巴	
依秋伯島	Lincoln Island
伊託阿巴	東島
伊脫巴亞島	連可倫島
伊吐巴	玲洲島
大島	和五島
伊吐亞巴	林康島
黃山馬峙	吧興
太平島	令個島
Jehangire Bank.	Loai ta, Loavita Is.
則衛志兒灘	中小島
怡亭芝灘	羅挨打島
湛涵灘	洛依塔島
	羅保打島

( 13 )

洛愛右島

第三峙

南島

羅愛島

中小島

萊社

黃山馬島

來都

南鑰島

道明群礁

賴德礁

**London Reefs ( 南沙 )**

見

馬來羣島圖

**Louias Reef ( 南沙 )**

見

馬來群島圖

**Lys Shoal ( 南沙 )**

見 : China Sea Directory

**Macclesfield**

馬先勒斯菲淺灘

密先勒司費灘

中沙

**Middle Island**

中央島

中島

哨石於倫

**Middle Sand**

中沙洲

**Milisu**

中島

**Money Island**

金銀島

錢財島

錢島

銀島

莫泥島

文尼島

Nam Yit Is., Nam Yet Is.

Nan Yit

納伊脫島

南小島

南乙峙

鴻麻島

沙島

南伊島

鄭和羣島

Nanshan, Nan tchan

南洋島

馬歡島	北沙洲
南洋島	North Verker Band
orth danger North East cay	北衛灘
北二子島	Observation Rock
北尼島	天文島
北雙子島	測量灘
北子島	押些話宋沙島
North danger South West cay	押些威純島
南二子島	森屏灘
南子島	Palm Island
North Island	掌島
北島	小三腳島
North Luconia shoale	拔晤島
見	廣金島
馬來亞群島圖	Paracel Islands and Reefs,
North Reefs	西洋
北砂島礁	西沙群島
北砂礁	七洲島
北礁	德文 : Die Paracel Inseln
那乎利乎	法文 : Les Iles Paracels
挪夫礁	Paracels
珠池	怕拉洗爾
North Sand	怕喇些路
	拍拉蘇
	普拉賽爾

( 15 )

拍力西勞士	畢杜勞島
帕拉西爾	八杜羅島
拔拉賽爾	八道羅島
巴拉賽	
Paratas, Pratas	Prince of Wales Bank
蒲勒他士	見 馬來羣島圖
東沙島	
西澤島	
Passoo Keah Bank, Passu	
Keak, Pasu Keah, Passon	Pynamid Rock
Keach	高尖石
拍蘇奇島	比廉美石
盤石嶼	卑拉密岩石
巴生忌島	
海瑞島	
怕蘇茄島	Recies De Corail du Nord
巴徐峙	北珊瑚島
巴蘇奇島	
Pattle Island	Recif de Nord
珊瑚島	北沙島
畢島	
筆島	
巴圖魯島	Reed bank
蝠圖爾島	見 馬來羣島圖
蝠陶爾島	
	Robert Island
	甘泉島
	呂島
	羅擺脫島

羅擺特島	新南群島
羅弼島	
羅拔島	Sitli
	怡利石排
<b>Rocheuses</b>	
石島	Sonbie Reef.
	見
<b>Rocky Island</b>	China Sea Directory
多岩島	
石島	South danger S. W.
樂忌島	南子島
小林島	北危島西南礁
<b>Sand Cay</b>	南雙子島
北小島	雙峙
敦謙沙洲	
	<b>South Island</b>
	南沙島
	南島
	<b>South Sand</b>
	南沙洲
<b>Sin Cowe, Sin gows</b>	<b>South Verker Bank</b>
飛鳥島	南衛礁
第峙	
景宏島	
辛科威島	
	<b>Spratly, Spratley, Spraty</b>
	( Storm Is. )
<b>Sinnan gunto</b>	斯巴拉脫萊島
西南群島	風雨島

( 17 )

西烏島  
史伯拉雷  
烏子島  
士伯拉里  
南威島  
斯濱拉脫萊島  
暴風島  
斯巴得來  
斯巴哥列島

Tehangise, 即 Jehangire

Tempete 即 Spratley

Thetics 即 Iltis

Thi tu

三角島  
千川  
鐵峙  
士杜  
西德歐島  
中業島  
鐵道沙  
帝都島  
四杜  
帝居

Tizard Bank  
新南群島  
堤沙淺洲  
帝若旁  
地薩爾島  
堤閘坂  
提薩爾班先  
北海群島  
罟沙群島  
九島

Tree Island

樹島  
雙帆石  
小樹島  
地利島  
的利島  
逍遙島

Trident Shoal

見 China Sea Directory

Triton Island ( By Captain Brown of "Triton" )  
土萊塘島  
利東島  
南極島  
的利東島

中建島	西月島
螺島	
特里屯島	
地利頓島	
<b>Vuladore Reef, Vulador</b>	<b>Woody Island</b>
Shoal, Vouladdore,	多樹島
Vuladdore	林島
烏拉多島	吧注
符勸多兒島	永興島
烏力多島	巴島
玉琢島	活地島
	武德島
	Zappe
	沙北航線

**West London Reef**  
見 China Sea Directory  
**West Sand**  
西沙洲  
**Western Reef.**  
見 China Sea directory

**West York Island**  
西青島  
紅草峙  
西約先島

# 人名索引

一、本目錄內所有中日人名均一併編入

二、各字照漢字形位法排列

三、姓名之後爲篇目號次

沈鵬飛	213	胡應球	111
汪大淵	33	胡木蘭	287B
溫祥發	422	彭家元	425
澤田謙	187	郝繼業	168
端 方	120	都	455
郭壽生	175	軟 野	60
謝 抗	98	提仁輔	175
謝 彬	270	括 民	479
鄭海量	89	樹 榮	474
鄭嵩齡	266	林達夫	86
鄭笑菴	62	林 超	485
凌純聲	434	楊炳南	45
馮德安	113	段成式	43
馮英彪	397, 398.	張任飛	250
馮承鈞	37	張傑山	225
鄭毅生	257	張 燮	39
鄭師許	61	張之洞	44, 258.
鄭資約	74	張人駿	119-133
瑛 子	80	陸 優	483
胡惟德	126, 128.	陸幼剛	287A
胡煥庸	240, 492.	陸東亞	173

陳濟堂	425	須藤萬治	189
陳清泉	71	川侯鐵也	12
陳勵榮	57, 175.		
陳瑞昌	489	梁朝威	157
陳 鋒	1	蹇 人	235
陳倫炯	28, 48	宋錫璽	417
陳雪堯	101	童世亨	3
陳壽彭	167	齊召麌	46
陳荷朝	146, 149	高發康	475
陳同白	211	方 新	215, 216
陳天錫	55	曾達葆	493
孫曾運	490	瑩 瑩	90
嘯 秋	170, 208	吉男路雄	447
牧山鶴彥	443, 530	袁樹勤	134
鄒代鈞	47	黃 濤	433
外山卯三郎	436	黃 強	172, 173, 224, 268.
		黃 衷	40
使 知	473	李 準	206
何瑞年	396-9	李青民	209
何致虔	225	李長傳	49, 54, 171
何家爲	376	李英傑	218, 221, 222
何鳳山	244	李慶遠	18
何 凡	91	李士豪	70
徐公肅	486	麥蘊瑜	72

夏之時	196	屈若零	70
孟 軒	390	武市和夫	533
蒲 安	456	馬場秋太郎	108
葉良輔	209	盛慶綱	29
藍 白	174	司徒武	149
若林修史	437		
蕭次尹	72,226,227.	邊成烈	4
蕭奇來	188	趙汝适	9
茅元儀	36		
蔡方炳	27	金 光	88
蘋	481	余潤棠	86
葛綏成	491	余日章	110
藤田豐八	34		
藤田豐政	507	周駿烈	149
柴山武德	68		
吳福自	175		
吳奇偉	230	平塚均	534
嚴如煜	32,166	平野義太郎	21
羅 雲	381	平田末治	436
香 海	339	王龍輿	243,488
		王德均	23
唐紹儀	468	王光偉	287
原 子	233	王之春	51
君 達	159,380		

出季和太	<b>192</b>
將	<b>494</b>
山榮九	<b>178</b>
介侯	<b>466</b>
穎	<b>401</b>
平善悟	<b>505</b>
壽	<b>482</b>
弼	<b>35</b>
下太郎	<b>114,444,528</b>
本愁太郎	<b>450</b>
本運一	<b>442</b>
畠政一	<b>179</b>
野三正	<b>9</b>
倉印之助	<b>449,446,448</b>
丘智太郎	<b>439</b>
僕	<b>36</b>
庭祐	<b>400,415</b>

